

# Επίσημη Εφημερίδα L 137

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

56ο έτος  
23 Μαΐου 2013

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 461/2013 του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 ..... 1

Τιμή: 3 EUR

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.



## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 461/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Μαΐου 2013

για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τρεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας <sup>(1)</sup> («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 18,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

## 1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2603/2000 <sup>(2)</sup> το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τρεφθαλικού πολυαιθυλενίου («PET») καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2005 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>, το Συμβούλιο τροποποίησε το επίπεδο των αντισταθμιστικών μέτρων που ίσχυαν για τις εισαγωγές PET από την Ινδία. Οι τροποποιήσεις ήταν το αποτέλεσμα επανεξέτασης με ταχείες διαδικασίες που έγινε βάσει του άρθρου 20 του βασικού κανονισμού. Ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 193/2007 <sup>(4)</sup> επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό για περαιτέρω περίοδο πέντε ετών. Τα αντισταθμιστικά μέτρα στη συνέχεια τροποποιήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1286/2008 <sup>(5)</sup> και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 906/2011 <sup>(6)</sup>, κατόπιν μερικών ενδιάμεσων επανεξετάσεων. Μια μεταγενέστερη μερική ενδιάμεση επανεξέταση

περατώθηκε χωρίς να τροποποιηθούν τα μέτρα που ίσχυαν βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 559/2012 του Συμβουλίου <sup>(7)</sup>. Με την απόφαση 2000/745/ΕΚ <sup>(8)</sup> η Επιτροπή αποδέχθηκε αναλήψεις υποχρεώσεων καθορίζοντας μια ελάχιστη τιμή εισαγωγής που προσφέρεται από τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ινδία.

(2) Τα αντισταθμιστικά μέτρα συνίστανται σε συγκεκριμένο δασμό. Το ύψος του δασμού κυμαίνεται μεταξύ 0 και 106,5 EUR ανά τόνο για τους ινδούς παραγωγούς που κατονομάζονται ατομικά, ενώ επιβλήθηκε δασμός 69,4 EUR ανά τόνο στις εισαγωγές από όλους τους άλλους παραγωγούς.

## 2. Ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ

(3) Το Συμβούλιο επέβαλε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2604/2000 <sup>(9)</sup>, οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές PET καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας. Ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 192/2007 <sup>(10)</sup>, επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ για περαιτέρω περίοδο πέντε ετών.

## 3. Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

(4) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη της ισχύος <sup>(11)</sup> των οριστικών αντισταθμιστικών μέτρων, η Επιτροπή έλαβε στις 25 Νοεμβρίου 2011 αίτηση έναρξης επανεξέτασης των εν λόγω μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού («η επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων»). Η αίτηση υποβλήθηκε από την Committee of Polyethylene Terephthalate Manufacturers in Europe («ο αιτών») εξ ονόματος των παραγωγών που αντιπροσώπευαν σχεδόν το 95 % της ενωσιακής παραγωγής ορισμένων τύπων τρεφθαλικού πολυαιθυλενίου.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 301 της 30.11.2000, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 266 της 11.10.2005, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 59 της 27.2.2007, σ. 34.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 340 της 19.12.2008, σ. 1.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 232 της 9.9.2011, σ. 19.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 168 της 28.6.2012, σ. 6.

<sup>(8)</sup> ΕΕ L 301 της 30.11.2000, σ. 88.

<sup>(9)</sup> ΕΕ L 301 της 30.11.2000, σ. 21.

<sup>(10)</sup> ΕΕ L 59 της 27.2.2007, σ. 1.

<sup>(11)</sup> ΕΕ C 116 της 14.4.2011, σ. 10.

- (5) Η αίτηση βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη των μέτρων θα ήταν πιθανό να οδηγήσει σε συνέχιση ή επανάληψη των επιδοτήσεων και της ζημίας του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.
- (6) Πριν από την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων και σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 1 και το άρθρο 10 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κυβέρνηση της Ινδίας («ΚΤΙ») ότι είχε λάβει δεόντως τεκμηριωμένη αίτηση επανεξέτασης, και κάλεσε την ΚΤΙ για διαβουλεύσεις με στόχο την αποσαφήνιση της κατάστασης όσον αφορά το περιεχόμενο της αίτησης επανεξέτασης και την εύρεση αμοιβαία αποδεκτής λύσης. Εντούτοις, η Επιτροπή δεν έλαβε απάντηση από την ΚΤΙ όσον αφορά την πρότασή της για διαβουλεύσεις.

#### 4. Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων

- (7) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε, έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υφίστανται επαρκή στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, ανήγγειλε, στις 24 Φεβρουαρίου 2012, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* <sup>(1)</sup> («η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»), την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

#### 5. Παράλληλη έρευνα

- (8) Στις 24 Φεβρουαρίου 2012 η Επιτροπή ξεκίνησε επίσης μια επανεξέταση βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 σχετικά με τα μέτρα αντιντάμπινγκ που ισχύουν για τις εισαγωγές PET καταγωγής Ινδίας, Ινδονησίας, Μαλαισίας, Ταϊβάν και Ταϊλάνδης <sup>(2)</sup>.

#### 6. Έρευνα

##### 6.1. Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και υπό εξέταση περίοδος

- (9) Η διερεύνηση της πιθανότητας να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί η πρακτική επιδοτήσεων κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως την 31η Δεκεμβρίου 2011 (εφεξής η «περίοδος έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων που είχαν σημασία για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2008 έως το τέλος της ΠΕΕ (εφεξής η «υπό εξέταση περίοδος»).

##### 6.2. Μέρη τα οποία αφορά η έρευνα

- (10) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον αιτούντα, τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην ενδιαφερόμενη χώρα, τους εισαγωγείς, τους χρήστες που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και τους εκπροσώπους της ενδιαφερόμενης χώρας σχετικά με την έναρξη της επανεξέτασης λόγω της λήξης ισχύος των μέτρων.

- (11) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που προβλεπόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης, δόθηκε η δυνατότητα ακρόασης.

- (12) Λόγω του προφανώς μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγών στην Ινδία αλλά και παραγωγών και εισαγωγέων στην Ένωση, θεωρήθηκε σκόπιμο να εξεταστεί αν θα έπρεπε να χρησιμοποιηθεί δειγματοληψία σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού. Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι, να επιλέξει δείγμα, ζητήθηκε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς και τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να αναγγελθούν εντός 15 ημερών από την έναρξη της επανεξέτασης και να παράσχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που ζητούνται στην ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης.

- (13) Επτά παραγωγοί-εξαγωγείς απάντησαν στο ερωτηματολόγιο για τη δειγματοληψία και εξέφρασαν προθυμία να συνεργαστούν με την έρευνα επανεξέτασης. Στη βάση αυτή, επιλέχθηκε ένα δείγμα τριών παραγωγών-εξαγωγέων με βάση τον όγκο των εξαγωγών προς την Ένωση. Δεν διατυπώθηκαν αντιρρήσεις για το εν λόγω δείγμα από τους ίδιους τους παραγωγούς του δείγματος, ούτε από παραγωγούς που δεν συμπεριελήφθησαν στο δείγμα, ούτε από τις αρμόδιες αρχές της Ινδίας.

- (14) Οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος έλαβαν ερωτηματολόγια τα οποία όλοι επέστρεψαν δεόντως συμπληρωμένα. Ωστόσο, στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο, ένας ινδός παραγωγός του δείγματος αποκάλυψε ότι απλώς εξήγαγε ασημαντους όγκους του υπό εξέταση προϊόντος στη διάρκεια της ΠΕΕ και, ως εκ τούτου, δεν ήταν κατάλληλο να υπολογιστούν ποσοστά επιδότησης για την εν λόγω εταιρεία. Επισκέψεις επαλήθευσης πραγματοποιήθηκαν τελικά στους δύο εναπομείναντες παραγωγούς-εξαγωγείς που από κοινού αντιπροσώπευαν το 99 % του συνολικού όγκου των εισαγωγών από την Ινδία στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

- (15) Μετά την κοινοποίηση των ουσιαδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού («κοινοποίηση»), ένας ινδός συνεργαζόμενος παραγωγός ζήτησε υπολογισμό περιθωρίου επιδοτήσεων. Στο θέμα αυτό, επιβεβαιώθηκε εκ νέου ότι οι εξαγωγές της συγκεκριμένης εταιρείας ήταν ασημαντες και, επομένως, δεν είχαν αντίκτυπο στον προσδιορισμό της πιθανής συνέχισης ή επανάληψης των επιδοτήσεων κατά την παρούσα έρευνα ενόψει της λήξης των μέτρων. Συνεπώς, το αίτημα αυτό απορρίφθηκε.

- (16) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα παραγωγών της Ένωσης. Αυτό το δείγμα αποτελούνταν από τέσσερις εταιρείες μεταξύ των δεκατριών παραγωγών της Ένωσης που ήταν γνωστοί πριν από την έναρξη της έρευνας, οι οποίες επιλέχθηκαν με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής και πωλήσεων που μπορεί λογικά να αποτελέσει αντικείμενο της έρευνας εντός του

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 55 της 24.2.2012, σ. 14.

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 55 της 24.2.2012, σ. 4.

διαθέσιμου χρόνου. Το δείγμα αντιπροσώπευε πάνω από το 50 % της συνολικής εκτιμώμενης παραγωγής της Ένωσης και των πωλήσεων κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να συμβουλευθούν τον φάκελο και να σχολιάσουν την καταλληλότητα της επιλογής αυτής εντός 15 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας. Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης, δόθηκε η δυνατότητα ακρόασης.

- (17) Ορισμένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη προέβαλαν αντιρρήσεις σχετικά με την δειγματοληψία παραγωγών της Ένωσης. Ισχυρίστηκαν ότι: i) η Επιτροπή δεν πρέπει να προσφεύγει σε δειγματοληψία, ιδίως επειδή στην προηγούμενη έρευνα δεν πραγματοποιήθηκε δειγματοληψία· ii) η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για την επιλογή του δείγματος αμφισβητήθηκε με την αιτιολογία ότι συγχέει τρία διαφορετικά στάδια και συγκεκριμένα, την τρέχουσα διαδικασία, τον ορισμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και τη διαδικασία δειγματοληψίας· iii) το προσωρινό δείγμα καταρτίστηκε με βάση ανακριβείς και ελλιπείς πληροφορίες· iv) το επιλεγμένο προσωρινό δείγμα δεν είναι αντιπροσωπευτικό διότι περιλαμβάνει οντότητες και όχι ομάδες· προβλήθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι η συμπερίληψη εταιρειών που, όπως σε μία περίπτωση, είχαν εκχωρηθεί πρόσφατα ή, σε άλλη περίπτωση, είχαν συνδεδεμένες πωλήσεις, περιορίζει την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος.
- (18) Τα επιχειρήματα που προβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη απαντήθηκαν ως εξής:

— Η απόφαση σχετικά με τη χρήση δείγματος παραγωγών της Ένωσης πραγματοποιείται για κάθε έρευνα ανεξάρτητα, ανάλογα με τις ιδιαίτερες συνθήκες κάθε περίπτωσης, και το άρθρο 22 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού δεν εφαρμόζεται όσον αφορά τη χρησιμοποίηση τέτοιου δείγματος για τον καθορισμό της ζημίας στο πλαίσιο επανεξέτασης ενόψει της λήξης των μέτρων. Αντίθετα με τις προηγούμενες έρευνες, όπου η έρευνα όλων των εταιρειών που εμφανίστηκαν και συνεργάστηκαν ήταν εφικτή, η Επιτροπή έκρινε για την παρούσα επανεξέταση ότι, εξαιτίας του μεγάλου αριθμού τους, εντός του διαθέσιμου χρόνου δεν θα ήταν λογικά δυνατή η έρευνα όλων των παραγωγών της Ένωσης και ότι όλοι οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 27 ως εκ τούτου πληρούνταν.

— Η Επιτροπή δεν συγχέει τον καθορισμό του καθεστώτος, τον προσδιορισμό του κλάδου παραγωγής της Ένωσης και την επιλογή του προσωρινού δείγματος, δεδομένου ότι τα στάδια αυτά παρέμειναν ανεξάρτητα μεταξύ τους και οι σχετικές αποφάσεις ελήφθησαν ξεχωριστά. Δεν αποδείχθηκε σε ποιο βαθμό η χρήση των στοιχείων για την παραγωγή και τις πωλήσεις, τα οποία παρείχαν οι παραγωγοί της Ένωσης στο πλαίσιο της μόνιμης διαδικασίας, επηρέασαν την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος.

— Το δείγμα διαμορφώθηκε με βάση τις πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες κατά τη στιγμή της επιλογής σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού. Η αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος επανεξετάστηκε έπειτα από

τα σχόλια που υποβλήθηκαν από τα μέρη σχετικά με στοιχεία συγκεκριμένης εταιρίας. Καμία από τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν δεν κρίθηκε βάσιμη.

— Όπως απαιτεί το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού, το δείγμα καθορίστηκε με σκοπό να αντιπροσωπεύει τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής και πωλήσεων που είναι εύλογα δυνατόν να ερευνηθεί εντός του διαθέσιμου χρόνου. Οι οντότητες που ανήκουν σε ευρύτερους ομίλους που διαπιστώθηκε ότι ενεργούν ανεξάρτητα από άλλες θυγατρικές επιχειρήσεις του ίδιου ομίλου θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές του κλάδου της Ένωσης και επομένως δεν χρειαζόταν να γίνει έρευνα για το σύνολο του ομίλου σε παγωμένη βάση. Συγχρόνως, έγινε δειγματοληψία των εταιρειών ως οικονομικών οντοτήτων, εξασφαλίζοντας ότι όλα τα σχετικά στοιχεία θα μπορούσαν να επαληθευτούν. Επιπλέον, οι μειώσεις αξίας παγίων στοιχείων και η ύπαρξη σχετικών πωλήσεων αποτέλεσαν μέρος των χαρακτηριστικών του τομέα κατά την υπό εξέταση περίοδο και επομένως κανένα από τα εν λόγω στοιχεία δεν θεωρήθηκε ότι μειώνει την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος.

- (19) Μετά την κοινοποίηση, τα ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν τα προαναφερόμενα επιχειρήματα τα οποία είχαν ήδη εξεταστεί.
- (20) Η δειγματοληψία για τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς προβλεπόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Κανένας από τους εικοσιτέσσερις μη συνδεδεμένους εισαγωγείς με τους οποίους έγινε επαφή δεν συνεργάστηκε στην παρούσα έρευνα.
- (21) Κατά την έναρξη της διαδικασίας πραγματοποιήθηκαν επαφές και με τους πέντε γνωστούς προμηθευτές πρώτης ύλης και έλαβαν το σχετικό ερωτηματολόγιο. Δύο προμηθευτές αναγγέλθηκαν και απάντησαν στο ερωτηματολόγιο.
- (22) Κατά την έναρξη της έρευνας έγιναν επαφές με όλους τους γνωστούς χρήστες και ενώσεις χρηστών. Δεκαεπτά χρήστες υπέβαλαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Αναγγέλθηκαν είκοσι ενώσεις χρηστών από 16 κράτη μέλη και υπέβαλαν απαντήσεις.

## 7. Επαλήθευση των στοιχείων που ελήφθησαν

- (23) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανής συνέχισης ή επανάληψης των επιδοτήσεων και της επακόλουθης ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της Κτι στο Δελχί και στα ακόλουθα ενδιαφερόμενα μέρη:

### α) Παραγωγοί-εξαγωγείς

— Dhunseri Petrochem and Tea Limited, Kolkata, Ινδία·

— Reliance Industries Limited, Navi Mumbai, Ινδία·

β) *Ενωσιακοί παραγωγοί*

— Indorama Polymers Europe, UAB, Κάτω Χώρες·

— Equipolymers, Ιταλία, Γερμανία·

— Neo Group, UAB, Λιθουανία·

— Novapet SA, Ισπανία·

γ) *Χρήστες στην Ένωση*

— Coca-Cola Europe, Βέλγιο

— Nestle Waters France, Γαλλία

**B. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ****1. Υπό εξέταση προϊόν**

- (24) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι το ίδιο με το προϊόν της αρχικής έρευνας, δηλαδή PET με συντελεστή ιξώδους 78 ml/g ή μεγαλύτερο, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 1628-5, καταγωγής Ινδίας. Υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 3907 60 20.

**2. Ομοειδές προϊόν**

- (25) Όπως στην αρχική έρευνα και στην έρευνα επανεξέτασης, διαπιστώθηκε, όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν, ότι το PET το οποίο παρήχθη και πωλήθηκε στην εγχώρια αγορά της υπό εξέταση χώρας και το PET το οποίο παρήχθη και πωλήθηκε από τους ενωσιακούς παραγωγούς έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά και χρήσεις. Ως εκ τούτου, θεωρήθηκαν ομοειδή προϊόντα σύμφωνα με το άρθρο 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

**Γ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΩΝ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ****1. Εισαγωγή**

- (26) Με βάση τις πληροφορίες που περιέχει η αίτηση επανεξέτασης και τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής, η Επιτροπή εξέτασε τα ακόλουθα καθεστώτα, τα οποία, κατά τους ισχυρισμούς, συνεπάγονται τη χορήγηση επιδοτήσεων.

*Εθνικά καθεστώτα*

- α) Καθεστώς πιστώσεων εισαγωγικών δασμών («DEPBS»)
- β) Καθεστώς επιστροφής δασμών («DDS»)
- γ) Καθεστώς επικέντρωσης στην αγορά (Focus Market Scheme - «FMS»)
- δ) Καθεστώς επικέντρωσης στο προϊόν (Focus Product Scheme - «FPS»)
- ε) Καθεστώς παροχής κινήτρων (Status Holder Incentive Scrip - «SHIS»)
- στ) Καθεστώς προκαταβολικής εξουσιοδότησης (Advance Authorisation Scheme - «AAS»)

ζ) Καθεστώς προώθησης των εξαγωγών κεφαλαιουχικών αγαθών (Export Promotion Capital Goods Scheme - «EPCGS»)

η) Ειδικές οικονομικές ζώνες/μονάδες με εξαγωγικό προσανατολισμό (Special economic zones/export oriented units - «SEZ/EOU»)

θ) Καθεστώς εξαγωγικών πιστώσεων (Export Credit Scheme - «ECS»)

ι) Καθεστώς απαλλαγής από τον φόρο εισοδήματος (Income Tax Exemption Scheme - «ITES»)

*Περιφερειακά καθεστώτα*

α) Καθεστώς κινήτρων της Δυτικής Βεγγάλης (West Bengal Incentive Scheme - «WBIS»)

β) Καθεστώς παροχής κινήτρων για επενδύσεις κεφαλαίου της κυβέρνησης του Gujarat

γ) Καθεστώς παροχής φορολογικών κινήτρων για τις πωλήσεις του Gujarat (Gujarat sales tax incentive scheme - «GSTIS»)

δ) Καθεστώς απαλλαγής από τους δασμούς ηλεκτρικής ενέργειας του Gujarat (Gujarat electricity duty exemption scheme - «GEDES»)

ε) Καθεστώς παροχής κινήτρων (Package Scheme of Incentives - «PSI») της κυβέρνησης του Maharashtra

- (27) Τα καθεστώτα που προσδιορίζονται στα στοιχεία α) και γ) έως η) ανωτέρω βασίζονται στον νόμο περί εξωτερικού εμπορίου του 1992 (Ανάπτυξη και ρυθμιστικό πλαίσιο, νόμος αριθ. 22 του 1992), που άρχισε να ισχύει στις 7 Αυγούστου 1992 («νόμος περί εξωτερικού εμπορίου»). Ο νόμος περί εξωτερικού εμπορίου εξουσιοδοτεί την ΚτΓ να δημοσιεύει ανακοινώσεις που αφορούν την πολιτική εισαγωγών και εξαγωγών. Οι ανακοινώσεις αυτές συνοψίζονται στα έγγραφα με τίτλο «Πολιτική εξωτερικού εμπορίου», που εκδίδονται από το Υπουργείο Εμπορίου ανά πενταετία και αναπροσαρμόζονται τακτικά στην τρέχουσα κατάσταση. Το έγγραφο πολιτικής για το εξωτερικό εμπόριο που αφορά την ΠΕΕ της παρούσας έρευνας είναι το έγγραφο «Πολιτική εξωτερικού εμπορίου 2009-2014» («Foreign Trade Policy» - FTP 09-14). Επιπλέον, η ΚτΓ προβλέπει επίσης τις διαδικασίες που διέπουν το έγγραφο «FTP 09-14 στο «Εγχειρίδιο διαδικασιών, τόμος Ι» («Handbook of Procedures» - HOP I 09-14). Το εγχειρίδιο διαδικασιών επικαιροποιείται επίσης τακτικά.

- (28) Το καθεστώς που αναφέρεται στο στοιχείο β) ανωτέρω βασίζεται στο τμήμα 75 του νόμου Customs Act του 1962, στο τμήμα 37 του Central Excise Act του 1944, στα τμήματα 93Α και 94 του Financial Act του 1994 και στους κανόνες Customs, Central Excise Duties and Service Tax Drawback Rules του 1995. Οι συντελεστές επιστροφής δημοσιεύονται σε τακτική βάση εκείνοι που εφαρμόστηκαν κατά την ΠΕΕ ήταν οι συντελεστές για το σύνολο της βιομηχανίας (All Industry Rates - AIR) του εγγράφου Duty Drawback 2011-12, που δημοσιεύτηκαν στην κοινοποίηση αριθ. 68 / 2011- Customs (N.T.) στις 22 Σεπτεμβρίου 2011. Το καθεστώς επιστροφής δασμών αναφέρεται επίσης ως καθεστώς διαγραφής δασμών στο κεφάλαιο 4 του εγγράφου FTP 2009-2014.



- (29) Το καθεστώς που αναφέρεται στο σημείο i) ανωτέρω βασίζεται στα τμήματα 21 και 35A του νόμου περί τραπεζικού ελέγχου (Banking Regulation Act) του 1949, που επιτρέπει στην Τράπεζα Καταθέσεων της Ινδίας (Reserve Bank of India - «RBI») να δίνει εντολές σε εμπορικές τράπεζες στον τομέα των εξαγωγικών πιστώσεων.
- (30) Το καθεστώς που αναφέρεται στο σημείο j) ανωτέρω βασίζεται στο νόμο περί φόρου εισοδήματος (Income Tax Act) του 1961, ο οποίος τροποποιείται ετησίως από το νόμο περί οικονομικών (Finance Act).
- (31) Το καθεστώς που αναφέρεται στο σημείο ια) ανωτέρω έχει δημιουργηθεί από την κυβέρνηση της Δυτικής Βεγγάλης και αναφέρεται στην κοινοποίηση της υπηρεσίας Εμπορίου και Βιομηχανίας της Δυτικής Βεγγάλης αριθ. 580-CI/H, της 22ας Ιουνίου 1999, η οποία αντικαταστάθηκε από την κοινοποίηση αριθ. 134-CI/O/Incentive/17/03/I, της 24ης Μαρτίου 2004.
- (32) Το καθεστώς που αναφέρεται στο στοιχείο ιβ) ανωτέρω διοικείται από την κυβέρνηση του Gujarat και βασίζεται στην πολιτική βιομηχανικών κινήτρων της πολιτείας του Gujarat.
- (33) Το καθεστώς που αναφέρεται στο στοιχείο ιγ) ανωτέρω διοικείται από την κυβέρνηση του Gujarat και βασίζεται στην πολιτική της για την παροχή βιομηχανικών κινήτρων.
- (34) Το καθεστώς που αναφέρεται στο στοιχείο ιδ) ανωτέρω βασίζεται στο νόμο περί φόρου για την ηλεκτρική ενέργεια της Βομβάης (Bombay Electricity Duty Act), του 1958.
- (35) Το καθεστώς που αναφέρεται στο στοιχείο ιε) ανωτέρω διοικείται από την πολιτεία Maharashtra και βασίζεται σε ψηφίσματα της υπηρεσίας Βιομηχανίας, Ενέργειας και Εργασίας της κυβέρνησης του Maharashtra.
- (36) Η έρευνα κατέδειξε ότι, κατά την ΠΕΕ, τα ακόλουθα καθεστάτα παρείχαν οφέλη στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στο δείγμα όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν:

Καθεστώς σε εθνικό επίπεδο

- α) Καθεστώς πιστώσεων εισαγωγικών δασμών («DEPBS»)
- β) Καθεστώς επιστροφής δασμών («DDS»)
- γ) Καθεστώς επικέντρωσης στην αγορά (Focus Market Scheme - «FMS»)
- δ) Καθεστώς παροχής κινήτρων (Status Holder Incentive Scrip - «SHIS»)
- ε) Καθεστώς προκαταβολικής εξουσιοδότησης (Advance Authorisation Scheme - «AAS»)

Περιφερειακά καθεστάτα

(στ) Καθεστώς κινήτρων της Δυτικής Βεγγάλης (West Bengal Incentive Scheme - «WBIS»)

## 2. Καθεστώς πιστώσεων εισαγωγικών δασμών («DEPBS»)

α) Νομική βάση

- (37) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος DEPBS βρίσκεται στο κεφάλαιο 4.3 του εγγράφου FTP 09-14 καθώς και στο κεφάλαιο 4 του εγγράφου HOP I 09-14.

β) Επιλεξιμότητα

- (38) Όλοι οι κατασκευαστές-εξαγωγείς ή οι έμποροι-εξαγωγείς είναι επιλέξιμοι για το καθεστώς αυτό.

γ) Πρακτική εφαρμογή

- (39) Κάθε εξαγωγέας μπορεί να ζητεί πιστώσεις στο πλαίσιο του καθεστώτος DEPBS, οι οποίες υπολογίζονται ως ποσοστό της αξίας των προϊόντων που εξάγονται στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος. Αυτά τα ποσοστά DEPBS καθορίστηκαν από τις ινδικές αρχές για τα περισσότερα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένου του υπό εξέταση προϊόντος. Καθορίζονται με βάση τα συνήθη πρότυπα εισαγωγών-εξαγωγών (Standard Input Output Norms - «SION»), λαμβάνοντας υπόψη ότι το εξαγόμενο προϊόν περιέχει υποτιθέμενες εισαγωγές και την επίπτωση του τελωνειακού δασμού σ' αυτές τις υποτιθέμενες εισαγωγές, ανεξάρτητα από το αν έχουν πράγματι καταβληθεί οι εισαγωγικοί δασμοί ή όχι. Το ποσοστό DEPBS για το υπό εξέταση προϊόν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ της τρέχουσας έρευνας ήταν 8 %, αξίας 58 INR/kg κατ' ανώτατο όριο.
- (40) Μια εταιρεία, για να είναι επιλέξιμη να χρησιμοποιήσει αυτό το καθεστώς, πρέπει να εξαίγει προϊόντα. Κατά τη χρονική στιγμή της εξαγωγικής συναλλαγής, ο εξαγωγέας πρέπει να υποβάλει δήλωση στις ινδικές αρχές, στην οποία θα αναφέρει ότι η εξαγωγή πραγματοποιείται βάσει του καθεστώτος DEPBS. Για την εξαγωγή των προϊόντων, οι ινδικές τελωνειακές αρχές εκδίδουν, κατά τη διαδικασία αποστολής, δελτίο αποστολής για φορτωθέντα εμπορεύματα προς εξαγωγή. Στο εν λόγω έγγραφο αναφέρεται, μεταξύ άλλων, το ποσό της πίστωσης DEPBS που πρόκειται να χορηγηθεί για την εν λόγω εξαγωγική συναλλαγή. Στη φάση αυτή της εξαγωγής, ο εξαγωγέας γνωρίζει το κέρδος που θα έχει. Μετά την έκδοση δελτίου αποστολής για φορτωθέντα εμπορεύματα προς εξαγωγή από τις τελωνειακές αρχές, οι δημόσιες αρχές της Ινδίας δεν έχουν δικαίωμα χορήγησης πίστωσης DEPBS. Το σχετικό ποσοστό DEPBS για τον υπολογισμό του οφέλους είναι εκείνο που εφαρμόζεται κατά τη στιγμή της υποβολής της δήλωσης εξαγωγής.
- (41) Διαπιστώθηκε ότι, σύμφωνα με τα ινδικά λογιστικά πρότυπα, οι πιστώσεις DERBS θεωρούνται, βάσει της αυτοτέλειας των χρήσεων, ως έσοδο στους εμπορικούς λογαριασμούς, κατά την πλήρωση της εξαγωγικής υποχρέωσης. Αυτές οι πιστώσεις μπορούν να χρησιμοποιούνται για την πληρωμή δασμών επί μεταγενέστερων εισαγωγών όλων των εμπορευμάτων, εκτός των κεφαλαιουχικών αγαθών και των αγαθών για τα οποία υφίστανται περιορισμοί στις εισαγωγές. Τα εμπορεύματα που εισάγονται έναντι των εν λόγω πιστώσεων μπορούν να πωληθούν στην εγχώρια αγορά (υπόκεινται σε φόρο επί των πωλήσεων) ή να χρησιμοποιηθούν κατά διαφορετικό τρόπο. Οι πιστώσεις στο πλαίσιο του καθεστώτος DEPBS μπορούν να μεταβιβάζονται ελεύθερα και ισχύουν για περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία έκδοσης.

- (42) Οι αιτήσεις για πιστώσεις DEPBS υποβάλλονται ηλεκτρονικά και μπορούν να καλύπτουν απεριόριστο αριθμό εξαγωγικών συναλλαγών. Η προθεσμία για την υποβολή αιτήσεων είναι 3 μήνες μετά την εξαγωγή, αλλά όπως προβλέπεται σαφώς στην παράγραφο 9.3 του HOP I 09-14, οι αιτήσεις που λαμβάνονται μετά την λήξη των προθεσμιών υποβολής μπορούν κάλλιστα να εξεταστούν με την επιβολή μικρού προστίμου (ήτοι 10 % επί του δικαιώματος).
- (43) Διαπιστώθηκε ότι και οι δύο εταιρείες του δείγματος χρησιμοποίησαν αυτό το καθεστώς κατά τη διάρκεια των πρώτων τριμήνων της ΠΕΕ.
- δ) Συμπέρασμα σχετικά με το καθεστώς DEPBS
- (44) Το καθεστώς DEPBS παρέχει επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Μια πίστωση DEPBS αποτελεί οικονομική συνεισφορά της ΚτΙ, δεδομένου ότι η πίστωση θα χρησιμοποιηθεί τελικά για να εξουδετερώσει τους εισαγωγικούς δασμούς, μειώνοντας έτσι τα έσοδα της ΚτΙ από τον δασμό που θα ήταν κανονικά απαιτητός. Επιπλέον, η πίστωση για το καθεστώς DEPBS αποφέρει όφελος στον εξαγωγέα, διότι βελτιώνει τα ρευστά διαθέσιμα του.
- (45) Περαιτέρω, το καθεστώς DEPBS εξαρτάται εκ του νόμου από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης και, επομένως, θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμισμο βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (46) Αυτό το καθεστώς δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμών ή επιστροφής φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Δεν είναι σύμφωνο με τους αυστηρούς κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I σημείο i), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή δασμών) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Ο εξαγωγέας δεν έχει υποχρέωση να καταναλώσει πραγματικά τα εμπορεύματα που εισάγονται με δασμολογική ατέλεια κατά τη διαδικασία παραγωγής και το ποσό της πίστωσης δεν υπολογίζεται ανάλογα με τους πραγματικά χρησιμοποιηθέντες συντελεστές παραγωγής. Επίσης, δεν υπάρχουν άλλα εφαρμοζόμενα καθεστώτα ή διαδικασίες που να επιβεβαιώνουν ποιοι είναι οι συντελεστές παραγωγής που καταναλώνονται πραγματικά κατά τη διαδικασία παραγωγής του εξαγόμενου προϊόντος ή αν προέκυψε επιπλέον πληρωμή εισαγωγικών δασμών κατά την έννοια του σημείου i) του παραρτήματος I και των παραρτημάτων II και III του βασικού κανονισμού. Τέλος, οι εξαγωγείς είναι επιλέξιμοι για να χρησιμοποιήσουν το καθεστώς DEPBS ανεξάρτητα από το αν εισάγουν συντελεστές παραγωγής. Για να έχει δικαίωμα χρησιμοποίησης του καθεστώτος, αρκεί να εξαγει απλώς εμπορεύματα, χωρίς να υποχρεούται να αποδείξει ότι έχει εισάγει συντελεστές παραγωγής για την παραγωγή τους. Έτσι, ακόμη και οι εξαγωγείς που προμηθεύονται όλους τους συντελεστές παραγωγής από την τοπική αγορά και δεν εισάγουν προϊόντα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως συντελεστές παραγωγής, δικαιούνται επίσης να προσπορίζονται τα οφέλη που απορρέουν από το καθεστώς DEPBS.
- ε) Κατάργηση του καθεστώτος DEPBS και μετάβαση στο DDS
- (47) Με τη δημόσια ανακοίνωση αριθ. 54 (RE-2010)/2009-2014, της 17ης Ιουνίου 2011, το καθεστώς DERBS
- έλαβε τελική επέκταση τριών μηνών η οποία παρέτεινε τη δυνατότητα εφαρμογής του έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2011. Επειδή στη συνέχεια δεν δημοσιεύθηκε περαιτέρω παράταση, το καθεστώς DEPBS πράγματι καταργήθηκε από τις 30 Σεπτεμβρίου 2011 και μετά. Ως εκ τούτου, ήταν απαραίτητο να εξακριβωθεί κατά πόσον θα μπορούσαν να επιβληθούν μέτρα όσον αφορά το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (48) Η ΚτΙ εξήγησε στην Επιτροπή ότι με την απόσυρση του καθεστώτος DEPBS, οι εταιρείες μπορούσαν να επιλέξουν άλλα καθεστώτα απαλλαγής/διαγραφής δασμών που ορίζονται βάσει του κεφαλαίου 4 του FTP 09-14, δηλαδή το καθεστώς προκαταβολικής εξουσιοδότησης (AAS) ή το καθεστώς επιστροφής δασμών (DDS).
- (49) Η έρευνα αποκάλυψε ότι και οι δύο εταιρείες του δείγματος άρχισαν να επωφελούνται από το DDS αμέσως μετά την απόσυρση του DEPBS. Πρέπει να σημειωθεί ότι το DDS καθιερώθηκε το 1995 και συνυπήρχε με το DEPBS κατά τα τρία πρώτα τρίμηνα της ΠΕΕ και για ορισμένα έτη πριν από την ΠΕΕ. Για τους εξαγωγείς δεν ήταν όμως δυνατό να ισχύσει το DDS ταυτόχρονα με το DEPBS για τις ίδιες εξαγωγές. Κατά τα τρία πρώτα τρίμηνα της ΠΕΕ, το ποσοστό του DDS ήταν 2,2 % με ανώτατο όριο 1,5 INR/kg, γεγονός που καθιστούσε το DDS λιγότερο γενναιόδωρο και, επομένως, λιγότερο ελκυστικό από το DEPBS. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι δημόσιες αρχές της Ινδίας έλαβαν μέτρα για να οργανώσουν μια ομαλή μετάβαση από το καθεστώς DEPBS προς το DDS, όπως προκύπτει από την εγκύκλιο αριθ. – 42/2011-Customs, με ημερομηνία 22 Σεπτεμβρίου 2011. Στην εν λόγω εγκύκλιο αναφέρεται ότι το χρονοδιάγραμμα επιστροφής [του δασμού] κατά το τρέχον έτος περιλαμβάνει θέσεις που μέχρι τώρα υπάγονταν στο καθεστώς DEPBS[S]. Στην ίδια εγκύκλιο αναφέρεται ότι για τους τομείς που λειτουργούν βάσει του καθεστώτος DEPBS έχει αποφασιστεί να υπάρξει ομαλή μετάβαση για τα είδη αυτών των τομέων κατά την ενσωμάτωση των τομέων στο καθεστώς επιστροφής. Ως μεταβατική διάταξη, τα είδη αυτά θα υποστούν μια μέτρια μείωση από τα ποσοστά τους DEPBS[S], που θα κυμαίνεται από 1 % έως 3 % για τα περισσότερα είδη. Με άλλα λόγια, η εν λόγω εγκύκλιος αναφέρει ότι οι ισχύοντες συντελεστές επιστροφής δασμών στις 1 Οκτωβρίου 2011 καθορίστηκαν έτσι ώστε να αποφέρουν ανάλογο όφελος με το αποσυρόμενο καθεστώς DEPBS.
- (50) Από την 1η Οκτωβρίου 2011 ο συντελεστής DDS που εφαρμόζεται για το υπό εξέταση προϊόν αυξήθηκε από 2,2 % σε 5,5 % της αξίας FOB και το σχετικό ανώτατο όριο αυξήθηκε από 1,5 INR/kg σε 5,5 INR/kg. Ο νέος αυτός συντελεστής διαπιστώθηκε ότι παρέχει παρόμοια επίπεδα επιδότησης με εκείνα που παρείχε το DEPBS έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2011 με τον συντελεστή του 8 % και το ανώτατο όριο των 58 INR/kg. Σε συνάρτηση με τις τιμές για το PET που επικρατούσαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, το ανώτατο όριο για το καθεστώς DERBS εφαρμοζόταν, κατά κανόνα, με αποτέλεσμα να προκύψει θεωρητικό όφελος 4,64 INR/kg ήτοι 5,8 %. Στην περίπτωση του DDS, το ανώτατο όριο δεν εφαρμοζόταν, με αποτέλεσμα το θεωρητικό όφελος να ανέρχεται σε 5,5 %.
- (51) Η έρευνα επιβεβαίωσε το σκεπτικό της προηγούμενης αιτιολογικής σκέψης. Τα μέσα ετήσια περιθώρια επιδότησης των εταιρειών του δείγματος ήταν 5,5 % και 6 % για το DEPBS και το DDS, αντίστοιχα.
- (52) Η σύγκριση των δύο καθεστώτων δείχνει επίσης ότι έχουν πολλά κοινά χαρακτηριστικά ως προς την εφαρμογή τους.



(53) Οι αιτιολογικές σκέψεις 47 και 48 έως 51 ανωτέρω καταδεικνύουν ότι, παρόλο που το καθεστώς DEPBS αποσύρθηκε, τα βασικά οφέλη συνέχισαν να παρέχονται χωρίς διακοπή και σε σχεδόν πανομοιότυπο επίπεδο, παρέχοντας απρόσκοπτη μετάβαση στο καθεστώς επιστροφής δασμών. Για τον λόγο αυτό, συνάγεται το συμπέρασμα ότι οι επιδοτήσεις δεν έχουν αποσυρθεί κατά την έννοια του άρθρου 15 παράγραφος 1) και ότι το καθεστώς DEPBS είναι αντισταθμίσιμο.

(54) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού, ένας παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι το καθεστώς DEPBS έχει καταργηθεί και, επομένως, δεν θα πρέπει να αντισταθμιστεί. Σε σχέση με το επιχείρημα αυτό σημειώνεται ότι, όπως εξηγήθηκε και στην αιτιολογική σκέψη 47 ανωτέρω, το καθεστώς DEPBS έπαψε να ισχύει στις 30 Σεπτεμβρίου 2011. Ωστόσο, η πρακτική επιδοτήσεων συνεχίστηκε, ενώ οι εξαγωγείς έχουν τη δυνατότητα, εναλλακτικά προς το καθεστώς DEPBS, να ζητούν και να λαμβάνουν οφέλη στο πλαίσιο, π.χ., του DDS ή του AAS. Συνεπώς, αυτό το επιχείρημα απορρίφθηκε.

#### στ) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

(55) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού, το ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων υπολογίζεται με βάση το κέρδος που προσπορίζεται ο δικαιούχος, το οποίο διαπιστώνεται κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ως προς αυτό, θεωρήθηκε ότι ο δικαιούχος προσπορίστηκε όφελος κατά τη χρονική στιγμή της εξαγωγικής συναλλαγής βάσει αυτού του καθεστώτος. Την εν λόγω στιγμή, η ινδική κυβέρνηση δύναται να παραιτηθεί από τους τελωνειακούς δασμούς, πράξη που αποτελεί χρηματοδοτική συνδρομή κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Μόλις οι τελωνειακές αρχές εκδώσουν δελτίο αποστολής για φορτωθέντα εμπορεύματα προς εξαγωγή που αναφέρει, μεταξύ άλλων, το ποσό της πίστωσης DEPBS η οποία πρέπει να χορηγηθεί για την εν λόγω εξαγωγική συναλλαγή, οι ΔΑΙ δεν έχουν την ευχέρεια να αποφασίσουν εάν θα χορηγήσουν ή δεν θα χορηγήσουν την επιδότηση. Με βάση τα προαναφερόμενα, ενδείκνυται να εκτιμηθεί το όφελος που αποκομίζεται από το καθεστώς DEPBS ως το σύνολο των πιστώσεων που έχουν εισπραχθεί για όλες τις εξαγωγικές συναλλαγές που έχουν πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος κατά την ΠΕΕ.

(56) Στις περιπτώσεις που υποβλήθηκαν δεόντως αιτιολογημένες αιτήσεις, κάθε αναγκαίο έξοδο που προέκυψε με σκοπό τη λήψη της επιδότησης αφαιρέθηκε από τις πιστώσεις που υπολογίστηκαν έτσι ώστε να καθοριστούν τα ποσά της επιδότησης ως αριθμητής, δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αυτά τα ποσά της επιδότησης κατανεμήθηκαν στον συνολικό κύκλο εργασιών των εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος κατά την ΠΕΕ ως κατάλληλος παρονομαστής, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις ποσότητες που κατασκευάστηκαν, παρήχθησαν, εξήχθησαν ή μεταφέρθηκαν.

(57) Με βάση τα παραπάνω, τα ποσοστά επιδότησης που καθορίστηκαν ως προς αυτό το καθεστώς για τις εταιρείες του δείγματος ήταν 3,78 % και 4,42 % αντίστοιχα.

### 3. Καθεστώς επιστροφής δασμών («DDS»)

#### α) Νομική βάση

(58) Η λεπτομερής περιγραφή του DDS περιλαμβάνεται στο έγγραφο Custom & Central Excise Duties Drawback Rules, 1995, όπως τροποποιήθηκε με διαδοχικές κοινοποιήσεις.

#### β) Επιλεξιμότητα

(59) Όλοι οι κατασκευαστές-εξαγωγείς ή οι έμποροι-εξαγωγείς είναι επιλέξιμοι για το καθεστώς αυτό.

#### γ) Πρακτική εφαρμογή

(60) Κάθε επιλέξιμος εξαγωγέας μπορεί να υποβάλει αίτηση για επιστροφή ποσού το οποίο υπολογίζεται ως ποσοστό της αξίας FOB των εξαγόμενων υπό αυτό το καθεστώς προϊόντων. Οι συντελεστές επιστροφής έχουν καθοριστεί από την ΚτΓ για ορισμένα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένου του υπό εξέταση προϊόντος. Καθορίζονται με βάση τον μέσο όρο των ποσοτήτων ή της αξίας των υλικών που χρησιμοποιούνται ως εισροές για την κατασκευή ενός προϊόντος και το μέσο ποσό των δασμών που έχουν καταβληθεί επί των εισροών. Εφαρμόζονται ανεξάρτητα από το αν οι εισαγωγικοί δασμοί έχουν πράγματι πληρωθεί ή όχι. Ο συντελεστής DDS για το υπό εξέταση προϊόν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ ήταν 5,5 % της αξίας FOB και υπόκειται σε ανώτατο όριο 5,5 INR/kg.

(61) Μια εταιρεία, για να είναι επιλέξιμη να ωφεληθεί από αυτό το καθεστώς, πρέπει να εξάγει προϊόντα. Τη στιγμή κατά την οποία τα στοιχεία της αποστολής καταχωρίζονται στον τελωνειακό εξυπηρετητή (ICEGATE), αναφέρεται ότι η εξαγωγή πραγματοποιείται βάσει του DDS και το ποσό του DDS καθορίζεται οριστικά και αμετάκλητα. Αφού η εταιρεία αποστολής υποβάλει το γενικό δηλωτικό εξαγωγής (Export General Manifest - EGM) και το τελωνείο αντιπαραβάλλει ικανοποιητικά το έγγραφο αυτό με τα στοιχεία του τιμολογίου για τα φορτωθέντα εμπορεύματα, πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις για την έγκριση της πληρωμής του ποσού της επιστροφής είτε με άμεση πληρωμή σε τραπεζικό λογαριασμό του εξαγωγέα, είτε με επιταγή.

(62) Ο εξαγωγέας οφείλει επίσης να προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία για την πραγματοποίηση εσόδων από εξαγωγές μέσω τραπεζικού πιστοποιητικού (Bank Realisation Certificate - BRC). Το έγγραφο αυτό μπορεί να προσκομίζεται μετά την καταβολή του ποσού της επιστροφής, αλλά η ΚτΓ θα ανακτήσει το καταβληθέν ποσό αν ο εξαγωγέας δεν υποβάλει το BRC εντός μιας δεδομένης προθεσμίας.

(63) Το ποσό της επιστροφής μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κάθε σκοπό.

(64) Διαπιστώθηκε ότι, σύμφωνα με τα ινδικά λογιστικά πρότυπα, το ποσό της επιστροφής δασμών DERBS μπορεί να θεωρείται, βάσει της αυτοτέλειας των χρήσεων, ως έσοδο στους εμπορικούς λογαριασμούς, κατά την πλήρωση της εξαγωγικής υποχρέωσης.

(65) Διαπιστώθηκε ότι οι εταιρείες του δείγματος χρησιμοποίησαν το DDS κατά το τελευταίο τρίμηνο της ΠΕΕ.

## δ) Συμπέρασμα σχετικά με το καθεστώς DDS

- (66) Το καθεστώς DDS παρέχει επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Το ποσό της επιστροφής δασμών αποτελεί οικονομική συνεισφορά της ΚτΙ. Επιπλέον, το ποσό της επιστροφής δασμών παρέχει όφελος στον εξαγωγέα, διότι βελτιώνει τη ρευστότητά του.
- (67) Περαιτέρω, το καθεστώς DDS εξαρτάται εκ του νόμου από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης και, επομένως, θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμο βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (68) Αυτό το καθεστώς δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμών ή επιστροφής φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Δεν είναι σύμφωνο με τους αυστηρούς κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I σημείο i), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή δασμών) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού.
- (69) Δεν υπάρχουν άλλα εφαρμοζόμενα καθεστώτα ή διαδικασίες που να επιβεβαιώνουν ποιοι είναι οι συντελεστές παραγωγής που καταναλώνονται πραγματικά κατά τη διαδικασία παραγωγής του εξαγόμενου προϊόντος ή αν προέκυψε επιπλέον πληρωμή εισαγωγικών δασμών κατά την έννοια του παραρτήματος I σημείο i) και των παραρτημάτων II και III του βασικού κανονισμού. Τέλος, οι εξαγωγείς είναι επιλέξιμοι για να χρησιμοποιήσουν το καθεστώς DDS ανεξάρτητα από το αν εισάγουν συντελεστές παραγωγής. Για να έχει δικαίωμα χρησιμοποίησης του καθεστώτος, αρκεί να εξάγει απλώς εμπορεύματα, χωρίς να υποχρεούται να αποδείξει ότι έχει εισαγάγει συντελεστές παραγωγής για την παραγωγή τους. Έτσι, ακόμη και οι εξαγωγείς που προμηθεύονται όλους τους συντελεστές παραγωγής από την τοπική αγορά και δεν εισάγουν προϊόντα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως συντελεστές παραγωγής, δικαιούνται επίσης να προσπορίζονται τα οφέλη που απορρέουν από το καθεστώς DDS.
- (70) Αυτό επιβεβαιώνεται από την εγκύκλιο αριθ. 24/2001 της ΚτΙ, η οποία ορίζει σαφώς ότι «[οι συντελεστές επιστροφής δασμών] δεν έχουν σχέση με το πραγματικό πρότυπο των καταναλωτικών εισροών και την πραγματική επίπτωση που προκλήθηκε στις εισροές ενός συγκεκριμένου εξαγωγέα ή σε μεμονωμένες αποστολές [...] και δίνει εντολή στις περιφερειακές αρχές «να μην ζητούνται από τους επιτόπιους φορείς αποδεικτικά στοιχεία για την καταβολή πραγματικών δασμών που επιβλήθηκαν σε εισαγωγές ή σε εισροές εγχώριας φύσης [...] μαζί με την [απαιτήση επιστροφής δασμών] που υποβάλλεται από εξαγωγείς».
- (71) Με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι το DDS είναι αντισταθμίσιμο.

## ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (72) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 και το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού, το ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων υπολογίζεται με βάση το κέρδος που προσπορίζεται ο δικαιούχος, το οποίο διαπιστώνεται κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ως προς αυτό, θεωρήθηκε ότι ο δικαιούχος προσπορίστηκε όφελος κατά τη χρονική στιγμή της εξαγωγικής συναλλαγής βάσει αυτού του καθεστώτος. Επί του παρόντος

η ΚτΙ υποχρεούται να καταβάλλει το ποσό της επιστροφής, πράξη που αποτελεί χρηματοδοτική συνδρομή κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Από τη στιγμή που οι τελωνειακές αρχές εκδώσουν τιμολόγιο για φορτωθέντα προς εξαγωγή εμπορεύματα, το οποίο αναφέρει, μεταξύ άλλων, το ποσό της επιστροφής που πρόκειται να χορηγηθεί για την εν λόγω εξαγωγική συναλλαγή, η ΚτΙ δεν έχει τη δυνατότητα να αποφασίσει για τη χορήγηση ή μη της επιδότησης. Με βάση τα προαναφερόμενα, ενδεικνύται να εκτιμηθεί το όφελος που αποκομίζεται από το καθεστώς DDS ως το σύνολο των ποσών επιστροφής που έχουν εισπραχθεί για τις εξαγωγικές συναλλαγές που έχουν πραγματοποιηθεί στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος κατά την ΠΕΕ.

- (73) Στις περιπτώσεις που υποβλήθηκαν δεόντως αιτιολογημένες αιτήσεις, κάθε αναγκαίο έξοδο που προέκυψε με σκοπό τη λήψη της επιδότησης αφαιρέθηκε από τις πιστώσεις που υπολογίστηκαν έτσι ώστε να καθοριστούν τα ποσά της επιδότησης ως αριθμητής, δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αυτό το ποσό της επιδότησης κατανεμήθηκε στον συνολικό κύκλο εργασιών των εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ως ο κατάλληλος παρονομαστής, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.
- (74) Με βάση τα ανωτέρω, τα ποσοστά επιδότησης που καθορίστηκαν ως προς αυτό το καθεστώς για τις εταιρείες του δείγματος ανέρχονταν σε 1,65 % και 1,32 %, αντίστοιχα.

## 4. Καθεστώς εστιακών αγορών («FMS»)

## α) Νομική βάση

- (75) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος FMS περιλαμβάνεται στην παράγραφο 3.14 του εγγράφου FTP 09-14 και στην παράγραφο 3.8 του HOP I 09-14.

## β) Επιλεξιμότητα

- (76) Όλοι οι κατασκευαστές-εξαγωγείς ή οι έμποροι-εξαγωγείς είναι επιλέξιμοι για το καθεστώς αυτό.

## γ) Πρακτική εφαρμογή

- (77) Στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος οι εξαγωγές όλων των προϊόντων στις χώρες που αναφέρονται στους πίνακες 1 και 2 στο προσάρτημα 37(C) του εγγράφου HOP I 09-14 δικαιούνται δασμολογικών πιστώσεων της τάξης του 3 % επί της τιμής FOB. Από την 1η Απριλίου 2011 οι εξαγωγές όλων των προϊόντων στις χώρες που αναφέρονται στον πίνακα 3 του παραρτήματος 37 C) («αγορές ειδικής εστίασης») δικαιούνται δασμολογικών πιστώσεων της τάξης του 4 % επί της τιμής FOB. Από το καθεστώς αποκλείονται ορισμένοι τύποι εξαγωγικών δραστηριοτήτων, π.χ. εξαγωγές εισαγόμενων εμπορευμάτων ή μεταφορτωμένων εμπορευμάτων, προβλεπόμενες εξαγωγές, εξαγωγές υπηρεσιών και συναφής με τις εξαγωγές κύκλος εργασιών των μονάδων που δραστηριοποιούνται σε ειδικές οικονομικές ζώνες/μονάδες εξαγωγικού προσανατολισμού. Από το καθεστώς αποκλείονται επίσης ορισμένοι τύποι προϊόντων, π.χ. διαμάντια, πολύτιμα μέταλλα, μεταλλεύματα, σιτηρά, ζάχαρη και προϊόντα πετρελαίου.

- (78) Οι δασμολογικές πιστώσεις στο πλαίσιο του καθεστώτος FMS μπορούν να μεταβιβάζονται ελεύθερα και ισχύουν για περίοδο 24 μηνών από την ημερομηνία έκδοσης του συναφούς πιστοποιητικού χορήγησης πίστωσης. Μπορούν να χρησιμοποιούνται για την πληρωμή των δασμών επί των μελλοντικών εισαγωγών συντελεστών παραγωγής ή αγαθών, συμπεριλαμβανομένων των κεφαλαιουχικών αγαθών.
- (79) Το πιστοποιητικό χορήγησης πίστωσης εκδίδεται από τον λιμένα από τον οποίο πραγματοποιήθηκαν οι εξαγωγές και μετά την πραγματοποίηση των εξαγωγών ή την αποστολή των αγαθών. Εφόσον ο αιτών υποβάλλει στις αρχές αντίγραφα όλων των συναφών με τις εξαγωγές εγγράφων (π.χ. δελτίο εξαγωγής, τιμολόγια, φορτωτικές, τραπεζικά πιστοποιητικά), οι δημόσιες αρχές της Ινδίας δεν έχουν δικαίωμα χορήγησης δασμολογικών πιστώσεων.
- (80) Διαπιστώθηκε ότι οι εταιρείες του δείγματος χρησιμοποίησαν αυτό το καθεστώς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.
- δ) *Συμπέρασμα σχετικά με το καθεστώς FMS*
- (81) Το καθεστώς FMS παρέχει επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Μια δασμολογική πίστωση FMS αποτελεί οικονομική συνεισφορά της ΚτΙ, δεδομένου ότι η πίστωση θα χρησιμοποιηθεί τελικά για να εξουδετερώσει τους εισαγωγικούς δασμούς, μειώνοντας έτσι τα έσοδα της ΚτΙ από τον δασμό που θα ήταν κανονικά απαιτητός. Επιπλέον, η δασμολογική πίστωση για το FMS αποφέρει όφελος στον εξαγωγέα, διότι βελτιώνει τα ρευστά διαθέσιμα του.
- (82) Επιπλέον, το καθεστώς FMS εξαρτάται εκ του νόμου από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης και, επομένως, θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταδμίσιμο βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (83) Αυτό το καθεστώς δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμών ή επιστροφής φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Δεν είναι σύμφωνο με τους αυστηρούς κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I σημείο i), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή δασμών) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Ο εξαγωγέας δεν έχει υποχρέωση να καταναλώσει πραγματικά τα εμπορεύματα που εισάγονται με δασμολογική ατέλεια κατά τη διαδικασία παραγωγής και το ποσό της πίστωσης δεν υπολογίζεται ανάλογα με τους πραγματικά χρησιμοποιηθέντες συντελεστές παραγωγής. Δεν υπάρχουν άλλα εφαρμοζόμενα καθεστώτα ή διαδικασίες που να επιβεβαιώνουν ποιοι είναι οι συντελεστές παραγωγής που καταναλώνονται πραγματικά κατά τη διαδικασία παραγωγής του εξαγόμενου προϊόντος ή αν προέκυψε επιπλέον πληρωμή εισαγωγικών δασμών κατά την έννοια του παραρτήματος I σημείο i) και των παραρτημάτων II και III του βασικού κανονισμού. Οι εξαγωγείς μπορούν να επωφελοούνται από τα οφέλη που απορρέουν από το FMS, ανεξάρτητα από το αν εισάγουν συντελεστές παραγωγής. Για να έχει δικαίωμα χρησιμοποίησης του καθεστώτος, αρκεί να εξαγει απλώς εμπορεύματα, χωρίς να υποχρεούται να αποδείξει ότι έχει εισαγάγει συντελεστές παραγωγής για την παραγωγή τους. Έτσι, ακόμη και οι εξαγωγείς που προμηθεύονται όλους τους συντελεστές παραγωγής από την τοπική αγορά και δεν εισάγουν προϊόντα

που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως συντελεστές παραγωγής δικαιούνται επίσης να προσπορίζονται τα οφέλη που απορρέουν από το FMS. Επιπλέον, ο εξαγωγέας μπορεί να χρησιμοποιήσει τις δασμολογικές πιστώσεις FMS για την εισαγωγή κεφαλαιουχικών αγαθών παρότι τα κεφαλαιουχικά αγαθά δεν καλύπτονται από τα επιτρεπόμενα συστήματα επιστροφής δασμών, όπως ορίζεται στο παράρτημα I σημείο i) του βασικού κανονισμού, διότι δεν καταναλώνονται στην παραγωγή των εξαγόμενων προϊόντων.

ε) *Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης*

- (84) Το ποσό των αντισταδμίσιμων επιδοτήσεων υπολογίστηκε με βάση το όφελος που αποδίδεται στον παραλήπτη, το οποίο διαπιστώνεται ότι υπάρχει κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ εφόσον καταχωρίστηκε από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, βάσει της αυτοτέλειας των χρήσεων, ως έσοδο στο στάδιο της εξαγωγικής συναλλαγής. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού, το εν λόγω ποσό της επιδότησης (αριθμητής) κατανεμήθηκε στον κύκλο εργασιών που προέκυψε από τις εξαγωγές κατά την ΠΕΕ ως ενδεδειγμένος παρονομαστής, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις ποσότητες που κατασκευάστηκαν, παρήχθησαν, εξήχθησαν ή μεταφέρθηκαν.
- (85) Το ποσοστό επιδότησης που προσδιορίστηκε σύμφωνα με το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τις εν λόγω εταιρείες του δείγματος ανήλθε αντίστοιχα σε 0,19 % και 0,87 %.

## 5. Καθεστώς παροχής κινήτρων («SHIS»)

α) *Νομική βάση*

- (86) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος SHIS περιλαμβάνεται στο κεφάλαιο 3.16 του εγγράφου FTP 09-14 και στην παράγραφο 3.10 του HOP I 09-14. Η λεπτομερής περιγραφή των κατηγοριών του καθεστώτος περιλαμβάνεται στις παραγράφους 3.10.1 έως 3.10.4 του εγγράφου FTP 09-14 και στις παραγράφους 3.1 έως 3.5 του HOP I 09-14.

β) *Επιλεξιμότητα*

- (87) Οι κατασκευαστές-εξαγωγείς ή οι έμποροι-εξαγωγείς που αναγνωρίζονται ως επιλεγόμενοι «κάτοχοι καθεστώτος» είναι επιλέξιμοι για αυτό το καθεστώς.

γ) *Πρακτική εφαρμογή*

- (88) Οι έμποροι-εξαγωγείς καθώς και οι κατασκευαστές-εξαγωγείς είναι επιλέξιμοι για χορήγηση του καθεστώτος. Ανάλογα με τις εξαγωγικές τους επιδόσεις κατά τη διάρκεια του τρέχοντος έτους αλλά και τα προηγούμενα έτη, οι αιτούντες λαμβάνουν έναν από τους ακόλουθους χαρακτηρισμούς: Export House, Star Export House, Trading House, Star Trading House, Premier Trading House.
- (89) Σύμφωνα με το καθεστώς SHIS, οι κάτοχοι του καθεστώτος δικαιούνται δασμολογικών πιστώσεων της τάξης του 1 % της αξίας FOB των εξαγωγών σε τομείς που προσδιορίζονται στην παράγραφο 3.16.4 του FTP 09-14, δηλ. δέρμα (εκτός του κατεργασμένου δέρματος), τομέας κλωστοϋφαντουργίας και γιούτα, βιοτεχνία, τομέας της μηχανικής (εκτός ορισμένων υποτομέων), πλαστικές ύλες και βασικές χημικές ουσίες (εκτός των φαρμακευτικών προϊόντων). Το υπό εξέταση προϊόν, που είναι ένας τύπος πλαστικού, καλύπτεται από το καθεστώς.



- (90) Οι δασμολογικές πιστώσεις SHIS δεν είναι μεταβιβάσιμες και πρέπει να χρησιμοποιούνται για την καταβολή του δασμού για την εισαγωγή κεφαλαιουχικών αγαθών τα οποία θα χρησιμοποιούνταν για την παραγωγή προϊόντων που εμπίπτουν σε έναν από τους καλυπτόμενους τομείς.
- (91) Στην περίπτωση που ένας υποψήφιος έχει επωφεληθεί από μηδενικό δασμό EPCG κατά τη διάρκεια ενός έτους, δεν είναι επιλέξιμος για το καθεστώς SHIS όσον αφορά τις εξαγωγές που πραγματοποίησε κατά το συγκεκριμένο έτος.
- (92) Το καθεστώς αυτό θεσπίστηκε το 2009 για τις εξαγωγές που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο 2009-2010 και 2010-2011 και έχει επεκταθεί σε ετήσια βάση μετά την περίοδο αυτή. Η τελευταία επέκταση (πρβλ. κοινοποίηση αριθ. 07/2012 – Τελωνεία, της 9ης Μαρτίου 2012), παρέτεινε την ισχύ του καθεστώτος έως τις 31 Μαρτίου 2013.
- (93) Διαπιστώθηκε ότι, σύμφωνα με τα ινδικά λογιστικά πρότυπα, η δασμολογική πίστωση SHIS είναι δυνατό να θεωρείται, βάσει της αυτοτέλειας των χρήσεων, ως έσοδο στους εμπορικούς λογαριασμούς, κατά την πλήρωση της εξαγωγικής υποχρέωσης.
- (94) Η έρευνα αποκάλυψε ότι μία εταιρεία του δείγματος χρησιμοποίησε αυτό το καθεστώς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ενώ η άλλη δεν ήταν επιλέξιμη λόγω της διάταξης που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 90.

#### δ) Συμπέρασμα σχετικά με το καθεστώς SHIS

- (95) Το καθεστώς SHIS παρέχει επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Μια δασμολογική πίστωση SHIS αποτελεί οικονομική συνεισφορά της ΚτΙ, δεδομένου ότι η πίστωση θα χρησιμοποιηθεί τελικά για να εξουδετερώσει τους εισαγωγικούς δασμούς, μειώνοντας έτσι τα έσοδα της ΚτΙ από τον δασμό που θα ήταν κανονικά απαιτητός. Επιπλέον, η δασμολογική πίστωση για το SHIS αποφέρει όφελος στον εξαγωγέα, διότι βελτιώνει τα ρευστά διαθέσιμα του.
- (96) Επιπλέον, το καθεστώς SHIS εξαρτάται εκ του νόμου από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης και, επομένως, θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμο βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (97) Αυτό το καθεστώς δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμών ή επιστροφής φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Δεν είναι σύμφωνο με τους αυστηρούς κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I σημείο i), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή δασμών) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Η δασμολογική πίστωση θα χρησιμοποιηθεί τελικά για την καταβολή δασμών επί των εισαγωγών κεφαλαιουχικών αγαθών που δεν καλύπτονται από το πεδίο της επιτρεπόμενης επιστροφής δασμών, όπως ορίζεται στο παράρτημα I σημείο i) του βασικού κανονισμού, διότι δεν καταναλώνονται κατά τη διαδικασία παραγωγής των εξαγόμενων προϊόντων.

#### ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (98) Το ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων υπολογίστηκε με βάση το όφελος που αποδίδεται στον παραλήπτη, το οποίο διαπιστώνεται ότι υπάρχει κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ εφόσον καταχωρίστηκε από τον συνεργαζόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, βάσει της αυτοτέλειας των χρήσεων, ως έσοδο στο στάδιο της εξαγωγικής συναλλαγής. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 και 3 του βασικού κανονισμού, το εν λόγω ποσό της επιδότησης (αριθμητής) κατανεμήθηκε στον κύκλο εργασιών που προέκυψε από τις εξαγωγές κατά την ΠΕΕ ως ενδεδειγμένος παρονομαστής, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις ποσότητες που κατασκευάστηκαν, παρήχθησαν, εξήχθησαν ή μεταφέρθηκαν.
- (99) Το ποσοστό επιδότησης που προσδιορίστηκε σύμφωνα με το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τη μοναδική εταιρεία του δείγματος που χρησιμοποιεί το εν λόγω καθεστώς ανήλθε σε 1 %.

### 6. Καθεστώς προώθησης των εξαγωγών κεφαλαιουχικών αγαθών («EPCGS»)

#### α) Νομική βάση

- (100) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος EPCGS βρίσκεται στο κεφάλαιο 5 του εγγράφου FTP 09-14 καθώς και στο κεφάλαιο 5 του εγγράφου HOP I 09-14.

#### β) Επιλεξιμότητα

- (101) Οι κατασκευαστές-εξαγωγείς και οι έμποροι-εξαγωγείς που είναι υποχρεωμένοι να υποστηρίξουν τους κατασκευαστές και τους παρόχους υπηρεσιών, έχουν δικαίωμα σ' αυτό το καθεστώς.

#### γ) Πρακτική εφαρμογή

- (102) Με την επιφύλαξη υποχρέωσης εξαγωγής, επιτρέπεται στις εταιρείες να εισάγουν κεφαλαιουχικά αγαθά (νέα και μεταχειρισμένα κεφαλαιουχικά αγαθά μέχρι 10 ετών) με μειωμένο δασμό. Για τον σκοπό αυτό, η ΚτΙ χορηγεί άδεια EPCGS, μετά από αίτηση και καταβολή ενός τέλους. Το καθεστώς αυτό προβλέπει την εφαρμογή μειωμένου εισαγωγικού δασμού 3 % σε όλα τα κεφαλαιουχικά αγαθά που εισάγονται στο πλαίσιο του. Για την εκπλήρωση της υποχρέωσης εξαγωγής, τα εισαγόμενα κεφαλαιουχικά αγαθά πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ορισμένης ποσότητας εξαγωγικών προϊόντων εντός καθορισμένης περιόδου. Σύμφωνα με το FTP 09-14, τα κεφαλαιουχικά αγαθά μπορούν να εισάγονται με δασμό 0 % στο πλαίσιο του καθεστώτος EPCGS, αλλά σε τέτοια περίπτωση, το χρονικό διάστημα για την εκπλήρωση της εξαγωγικής υποχρέωσης είναι συντομότερο.
- (103) Ο κάτοχος άδειας EPCGS μπορεί επίσης να προμηθευτεί τα κεφαλαιουχικά αγαθά από την εγχώρια αγορά. Στην περίπτωση αυτή, ο εγχώριος κατασκευαστής κεφαλαιουχικών αγαθών μπορεί να επωφελείται από το όφελος για την εισαγωγή με δασμολογική απαλλαγή των συστατικών μερών που απαιτούνται για την παραγωγή των εν λόγω κεφαλαιουχικών αγαθών. Εναλλακτικά, ο εγχώριος κατασκευαστής δύναται να αξιώσει το όφελος της προβλεπόμενης εξαγωγής σε σχέση με κεφαλαιουχικά αγαθά που προμηθεύει σε κάτοχο αδειας EPCGS.

## δ) Συμπέρασμα σχετικά με το καθεστώς EPCGS

- (104) Το καθεστώς EPCGS παρέχει επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η δασμολογική μείωση αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά της ΚτΔ, δεδομένου ότι, με αυτή την παραχώρηση, παραιτείται η ΚτΔ από απαίτηση σε τελωνειακά έσοδα που θα οφείλονταν κανονικά. Επιπλέον, η δασμολογική μείωση παρέχει όφελος στον εξαγωγέα στο μέτρο που οι δασμοί που εξοικονομούνται επί της εισαγωγής βελτιώνουν τα ρευστά διαθέσιμα του.
- (105) Επιπλέον, το καθεστώς EPCGS εξαρτάται εκ του νόμου από την εξαγωγική επίδοση, δεδομένου ότι οι εν λόγω άδειες δεν μπορούν να χορηγούνται χωρίς δέσμευση για εξαγωγή. Για τον λόγο αυτό, το καθεστώς θεωρείται ότι έχει ατομικό και αντισταθμιστικό χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (106) Το καθεστώς EPCGS δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμών ή σύστημα επιστροφής φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Τα κεφαλαιουχικά αγαθά δεν υπάγονται στα επιτρεπόμενα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα I σημείο i) του βασικού κανονισμού, διότι δεν καταναλώνονται κατά τη διαδικασία παραγωγής των εξαγόμενων προϊόντων.

## ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (107) Το ποσό της επιδότησης υπολογίστηκε, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, με βάση τους μη καταβληθέντες δασμούς για τα εισαχθέντα κεφαλαιουχικά αγαθά κατά τη διάρκεια περιόδου που αντιστοιχεί στην κανονική περίοδο απόσβεσης των εν λόγω κεφαλαιουχικών αγαθών στον υπό εξέταση κλάδο παραγωγής. Το ποσό που υπολογίστηκε κατά τον τρόπο αυτό, το οποίο αντιστοιχεί στην ΠΕΕ, διορθώθηκε με την προσθήκη τόκου κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου ώστε να αντικατοπτρίζεται η πλήρης αξία του οφέλους διαχρονικά. Το εμπορικό επιτόκιο κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης στην Ινδία θεωρήθηκε κατάλληλο για τον σκοπό αυτό. Εφόσον το σχετικό αίτημα ήταν δεόντως αιτιολογημένο, αφαιρέθηκαν τα τέλη που κατ' ανάγκη καταβλήθηκαν για τη λήψη της επιδότησης, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (108) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 3 του βασικού κανονισμού, το εν λόγω ποσό της επιδότησης κατανεμήθηκε στον κατάλληλο κύκλο εργασιών εξαγωγών κατά την ΠΕΕ ως κατάλληλος παρονομαστής, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις ποσοτήτες που κατασκευάστηκαν, παρήχθησαν, εξήχθησαν ή μεταφέρθηκαν.
- (109) Το ποσοστό επιδότησης που προσδιορίστηκε σύμφωνα με το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ για τις εν λόγω εταιρείες του δείγματος ανήλθε αντίστοιχα σε 0,55 % και 0,56 %.

## 7. Καθεστώς προκαταβολικής εξουσιοδότησης (Advance Authorisation Scheme – «AAS»)

- (110) Διαπιστώθηκε ότι μόνον μια εταιρεία του δείγματος επωφελήθηκε από αυτό το καθεστώς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, κατά την έρευνα διαπιστώθηκε ότι το όφελος που

αποκόμισε η εταιρεία ήταν ασήμαντο και, ως εκ τούτου, το καθεστώς AAS δεν αναλύθηκε περαιτέρω.

## 8. Καθεστώς κινήτρων της Δυτικής Βεγγάλης 1999 («WBIS 1999»)

## α) Νομική βάση

- (111) Η λεπτομερής περιγραφή αυτού του καθεστώτος, όπως εφαρμόζεται από την κυβέρνηση της Δυτικής Βεγγάλης (ΚτΔΒ), περιλαμβάνεται στην ανακοίνωση αριθ. 580-CI/H, της 22ας Ιουνίου 1999, της υπηρεσίας Εμπορίου και Βιομηχανίας της ΚτΔΒ.

## β) Επιλεξιμότητα

- (112) Οι εταιρείες που δημιουργούν νέα βιομηχανική μονάδα ή προβαίνουν σε ευρεία επέκταση ήδη υπάρχουσας εγκατάστασης σε περιοχές με καθυστέρηση στην οικονομική ανάπτυξη, είναι επιλέξιμες για να επωφεληθούν στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος. Εντούτοις, υπάρχει πλήρης κατάλογος κλάδων παραγωγής που δεν είναι επιλέξιμοι (αρνητικό κατάλογο) για να χρησιμοποιήσουν αυτά τα καθεστώτα, και, συνεπώς, και εμποδίζουν εταιρείες ορισμένων τομέων δραστηριοτήτων να επωφελούνται από τα κίνητρα.

## γ) Πρακτική εφαρμογή

- (113) Η πολιτεία της Δυτικής Βεγγάλης χορηγεί σε επιλέξιμες βιομηχανικές επιχειρήσεις κίνητρα υπό μορφή σειράς πλεονεκτιμάτων, μεταξύ των οποίων απαλλαγή του κεντρικού φόρου επί των πωλήσεων (central sales tax - «CST») και διαγραφή του κεντρικού φόρου προστιθέμενης αξίας (central value added tax - «CENVAT») επί των πωλήσεων τελικών προϊόντων, με σκοπό την ενθάρρυνση της βιομηχανικής ανάπτυξης των οικονομικά καθυστερημένων περιοχών της εν λόγω πολιτείας.
- (114) Στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος, οι εταιρείες πρέπει να επενδύουν σε περιοχές με οικονομική καθυστέρηση. Οι εν λόγω περιοχές, που αντιπροσωπεύουν ορισμένες εδαφικές ενότητες στη Δυτική Βεγγάλη κατατάσσονται ανάλογα με την οικονομική τους ανάπτυξη σε διαφορετικές κατηγορίες, ενώ, συγχρόνως, είναι ανεπτυγμένες περιοχές που έχουν αποκλειστεί από την εφαρμογή των καθεστώτων παροχής κινήτρων. Τα κύρια κριτήρια για τον υπολογισμό του ποσού των κινήτρων είναι το μέγεθος της επένδυσης και η περιοχή στην οποία έχει εγκατασταθεί ή θα εγκατασταθεί η επιχείρηση.

- (115) Διαπιστώθηκε ότι μια εταιρεία του δείγματος επωφελήθηκε από αυτό το καθεστώς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

## δ) Συμπέρασμα

- (116) Το καθεστώς αυτό χορηγεί επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 3 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά της ΚτΔΒ, δεδομένου ότι τα παρεχόμενα κίνητρα, στην προκειμένη περίπτωση η απαλλαγή CST και η διαγραφή CENVAT επί των πωλήσεων τελικών προϊόντων, μειώνουν τον φόρο εισοδήματος που θα έπρεπε κανονικά να καταβληθεί. Επιπλέον, αυτά τα κίνητρα παρέχουν όφελος στην εταιρεία, διότι βελτιώνουν τη χρηματοοικονομική της κατάσταση, δεδομένου ότι οι φόροι που κανονικά οφείλονταν δεν καταβλήθηκαν.



(117) Επιπλέον, το καθεστώς αυτό έχει περιφερειακό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) και του άρθρου 4 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι καλύπτει ορισμένες μόνο εταιρείες που έχουν επενδύσει σε ορισμένες γεωγραφικά οριοθετημένες περιοχές που υπάγονται στη δικαιοδοσία της εν λόγω πολιτείας. Δεν καλύπτει εταιρείες εγκατεστημένες εκτός των εν λόγω περιοχών και, επιπλέον, το επίπεδο του οφέλους ποικίλλει ανάλογα με την εκάστοτε περιοχή.

(118) Το WBIS 1999 είναι συνειστώδες αντισταθμιστικό.

#### ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

(119) Το ποσό της επιδότησης υπολογίστηκε με βάση το ποσό του φόρου επί των πωλήσεων και του CENVAT επί των πωλήσεων τελικών προϊόντων που οφείλεται κανονικά για την περίοδο έρευνας επανεξέτασης, και το οποίο δεν εξοφλήθηκε στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα συνολικά ποσά επιδότησης (αριθμητής) κατανεμήθηκαν στο σύνολο των πωλήσεων που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης ως ο ενδεδειγμένος παρονομαστής, διότι η επιδότηση δεν εξαρτάται από τις εξαγωγές και δεν χορηγήθηκε αναφορικά με τις ποσότητες που κατασκευάστηκαν, παράχθηκαν, εξήχθησαν ή μεταφέρθηκαν. Το ποσοστό επιδότησης που ελήφθη ανήλθε σε 1,36 %.

### 9. Ποσό των αντισταθμισμένων επιδοτήσεων

(120) Το ποσό των αντισταθμισμένων επιδοτήσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού, εκφρασμένο κατ' αξία, για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος ήταν 7,53 % και 8,17 % αντίστοιχα.

ΚΑΘΕΣΤΩΣ	DEPB	DDS	FMS	SHIS	EPCGS	WBIS	Σύνολο
ΕΤΑΙΡΕΙΑ	%	%	%	%	%	%	%
Dhunseri Petrochem & Tea Limited	3,78	1,65	0,19	μη-δέν	0,55	1,36	7,53
Reliance Industries Limited	4,42	1,32	0,87	1,0	0,56	Μη-δέν	8,17

### 10. Συμπεράσματα όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης των επιδοτήσεων

(121) Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν η λήξη ισχύος των μέτρων θα οδηγούσε ενδεχομένως στη συνέχιση ή στην επανάληψη των επιδοτήσεων.

(122) Όπως αναφέρεται παραπάνω στις αιτιολογικές σκέψεις 26 έως 118, διαπιστώθηκε ότι κατά την ΠΕΕ οι ινδοί εξαγωγείς του υπό εξέταση προϊόντος εξακολούθησαν να επωφελούνται από αντισταθμισμένες επιδοτήσεις από τις ινδικές αρχές.

(123) Τα καθεστώτα επιδοτήσεων παρέχουν επαναλαμβανόμενα οφέλη και δεν υπάρχουν ενδείξεις τερματισμού αυτών των οφελών στο εγγύς μέλλον. Επιπλέον, κάθε εξαγωγέας είναι επιλέξιμος για πολλά προγράμματα επιδότησης.

(124) Εξετάστηκε επίσης κατά πόσον ο όγκος των εξαγωγών προς την Ένωση θα ήταν σημαντικός σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

(125) Η Ινδία είναι μεγάλος παραγωγός του υπό εξέταση προϊόντος. Με βάση τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Ινδία είχε παραγωγική ικανότητα 700 000 – 900 000 τόνους κατά την ΠΕΕ και σχέδια επέκτασης, βάσει των οποίων η συνολική ικανότητα της χώρας θα ανέρχεται σε 1 600 000 – 1 800 000 τόνους μέχρι το 2014. Κατά συνέπεια, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην εγχώρια ζήτηση εκτιμάται ότι θα ανέλθει περίπου σε 600 000 – 700 000 τόνους το 2014, ποσότητα που θα αντιπροσωπεύει μεταξύ 21-25 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης κατά την ΠΕΕ.

(126) Υπό αυτές τις συνθήκες, οι ινδοί παραγωγοί του υπό εξέταση προϊόντος εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από τις εξαγωγικές πωλήσεις και οι όγκοι εξαγωγών προς την Ένωση, που ήταν ήδη σημαντικοί κατά την ΠΕΕ, είναι πιθανό να αυξηθούν αν καταργηθούν τα μέτρα.

(127) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας δήλωσε ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα θα μειωθεί μετά το 2014 και ότι, επομένως, η κατάσταση πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας είναι προσωρινή. Σημειώνεται ότι η εικαζόμενη μείωση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας μετά το 2014 διαπιστώθηκε ότι ήταν σύμφωνη με τις προβλέψεις της έκθεσης γνώσεων σχετικά με την αγορά. Κατά συνέπεια, εξήχθη το συμπέρασμα ότι η φύση αυτής της πληροφορίας ήταν τέτοια που δεν τροποποιούσε την ανάλυση όσον αφορά την ανάπτυξη πλεοναζουσών παραγωγικών ικανοτήτων.

(128) Μετά την κοινοποίηση, ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι προσωρινές πλεονάζουσες παραγωγικές ικανότητες ήταν αναπόφευκτες δεδομένου ότι, γενικά, αυξήσεις της παραγωγικής ικανότητας μπορούν να γίνουν μόνο σε μεγάλη κλίμακα λόγω του ελάχιστου μεγέθους των σύγχρονων μονάδων παραγωγής PET. Σε σχέση με τον ισχυρισμό αυτόν, πρέπει να σημειωθεί ότι στη διάρκεια της ΠΕΕ και του επόμενου έτους, έγιναν αυξήσεις της παραγωγικής ικανότητας μεγέθους τουλάχιστον 150 000 έως 200 000 τόνων. Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι το σκεπτικό του ισχυρισμού δεν αρκεί από μόνο του για να δικαιολογήσει την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 125. Σε κάθε περίπτωση, στο πλαίσιο αυτό η αιτία της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας δεν παίζει ρόλο. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(129) Μερικά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που αναπτύσσεται στην Ινδία θα μπορούσε να απορροφηθεί και από άλλες τρίτες χώρες και ότι, κατά συνέπεια, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που υπολογίστηκε από την Επιτροπή δεν είχε εκτιμηθεί σωστά. Δεν είχε υποτεθεί με κανένα τρόπο ότι το σύνολο της ενδεχόμενης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας θα διοχετευόταν στην Ένωση. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(130) Με βάση τα ανωτέρω, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι υπάρχει πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής επιδοτήσεων.

#### Δ. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

##### Παραγωγή της Ένωσης και κλάδος παραγωγής της Ένωσης

(131) Το ομοειδές προϊόν παράγεται από 13 γνωστούς παραγωγούς στην Ένωση. Αυτοί αντιπροσωπεύουν τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και στη συνέχεια θα αναφέρονται ως «ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης».

(132) Δώδεκα γνωστοί παραγωγοί της Ένωσης, εκπροσωπούμενοι από τον καταγγέλλοντα στην παρούσα υπόθεση, συνεργάστηκαν και υποστήριξαν την έρευνα. Ένας ακόμα γνωστός παραγωγός της Ένωσης δεν συνεργάστηκε στην παρούσα επανεξέταση.

(133) Όλες οι διαθέσιμες πληροφορίες που αφορούν τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, όπως οι απαντήσεις στα ερωτηματολόγια, τα στοιχεία της Eurostat και η αίτηση για επανεξέταση, χρησιμοποιήθηκαν κατά τρόπο ώστε να προσδιοριστεί η συνολική παραγωγή της Ένωσης κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(134) Σημειώνεται ότι η αγορά της ΕΕ για PET χαρακτηρίζεται από σχετικά υψηλό αριθμό παραγωγών, που ανήκουν συνήθως σε μεγαλύτερους ομίλους με κεντρική έδρα εκτός της ΕΕ. Μεταξύ 2000 και 2012 ο κλάδος παραγωγής PET της Ένωσης διήλθε μέσω διαφόρων μεταβατικών καταστάσεων. Η αγορά βρίσκεται σε μια διαδικασία σταθεροποίησης με ορισμένες πρόσφατες εξαγορές και παύσεις δραστηριοτήτων. Νέα προϊόντα, όπως το ανακυκλωμένο PET και το βιολογικό PET, συνεχίζουν να αναπτύσσονται μαζί με έναν σχετικά πρόσφατο τεχνολογικό της βιομηχανίας ανακύκλωσης.

(135) Μετά την κοινοποίηση, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι η περιγραφή της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν ήταν ακριβής, δεδομένου ότι στην πραγματικότητα πέντε παραγωγοί ανήκουν σε έναν μεγάλο διακρατικό όμιλο, ενώ τρεις άλλοι παραγωγοί συνδέονται με εταιρείες συσκευασίας PET. Κανένα από αυτά τα γεγονότα δεν αντιβαίνει στην περιγραφή που παρέχεται στην αιτιολογική σκέψη 134, όπου αναφέρεται ρητά ότι οι παραγωγοί της Ένωσης ανήκουν συνήθως σε μεγαλύτερους ομίλους όπως έχει κοινοποιηθεί. Ο αντίκτυπος αυτής της συγκέντρωσης αναλύεται στην αιτιολογική σκέψη 207 κατωτέρω. Η εκτίμηση του αντικτύπου της δεσμευμένης αγοράς αναλύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 202 έως 204 κατωτέρω.

(136) Όπως προαναφέρθηκε, λόγω του σχετικά μεγάλου αριθμού συνεργαζόμενων παραγωγών της Ένωσης, επιλέγη δείγμα τεσσάρων ενωσιακών παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 50 % της παραγωγής και των πωλήσεων της συνολικής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση κατά την ΠΕΕ.

#### Ε. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

##### 1. Κατανάλωση της Ένωσης

(137) Η κατανάλωση στην Ένωση προσδιορίστηκε βάσει του όγκου των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης, των στοιχείων του όγκου εισαγωγών

που παρείχε η Eurostat και, όσον αφορά τον μη συνεργαζόμενο ενωσιακό παραγωγό, από εκτιμήσεις βάσει της αίτησης επανεξέτασης.

(138) Ύστερα από μια αρχική αύξηση το 2009 και 2010, η κατανάλωση εμφάνισε ελαφρά μείωση κατά 2 % κατά την ΠΕΕ σε σύγκριση με το 2008, συνολικού ύψους 2 802 εκατ. τόνων κατά την ΠΕΕ.

Πίνακας 1

##### Κατανάλωση

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Όγκος (σε τόνους)				
Κατανάλωση	2 868 775	2 934 283	2 919 404	2 802 066
Δείκτης (2008=100)	100	102	102	98

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, Eurostat και αίτηση επανεξέτασης

##### 2. Όγκος, μερίδιο αγοράς και τιμές των εισαγωγών από την Ινδία

(139) Παρά τα ισχύοντα μέτρα, οι εισαγωγές από την Ινδία υπερδιπλασιάστηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο, ξεκινώντας από 46 313 τόνους το 2008 και φθάνοντας σε 96 678 τόνους κατά την ΠΕΕ.

(140) Το μερίδιο της αγοράς της Ινδίας αυξήθηκε αναλόγως από 1,6 % το 2008 σε 3,5 % κατά την ΠΕΕ, φθάνοντας σε επίπεδο σημαντικά υψηλότερο από το μερίδιο αγοράς που είχε καθοριστεί στην τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων (0,3 %).

(141) Η μέση τιμή ανερχόταν σε 1 285 EUR/τόνο κατά την ΠΕΕ. Αυτό αντικατοπτρίζει μια αύξηση των τιμών κατά 22 % στην υπό εξέταση περίοδο, που πραγματοποιήθηκε κατά την ΠΕΕ ύστερα από μια αρχική μείωση της τάξης του 21 % το 2009.

Πίνακας 2

##### Εισαγωγές από την Ινδία

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών (τόνοι)	46 313	44 482	83 691	96 678
Δείκτης (2008=100)	100	96	181	209
Μέσες τιμές	1 054	834	1 031	1 285
Δείκτης (2008=100)	100	79	98	122
Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών	1,6 %	1,5 %	2,9 %	3,5 %

Πηγή: Eurostat

### 3. Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

α) Εισαγωγές από την Ταϊλάνδη, την Ταϊβάν, τη Μαλαισία, την Ινδονησία

- (142) Όπως προαναφέρθηκε, παράλληλα με την παρούσα έρευνα πραγματοποιήθηκε επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές από την Ινδία, την Ινδονησία, τη Μαλαισία, την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη.
- (143) Οι εισαγωγές από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη αυξήθηκαν κατά 56 % στην υπό εξέταση περίοδο, παρά μια μείωση κατά 59 % έως το 2010. Ωστόσο, ο συνολικός όγκος των εισαγωγών παρέμεινε κάτω από το ελάχιστο επίπεδο.
- (144) Το αντίστοιχο μερίδιο αγοράς αυξήθηκε ανάλογα, από 0,7 % το 2008 σε 1,1 % κατά την ΠΕΕ.
- (145) Η μέση τιμή ανήλθε σε 1 310 EUR/τόνο κατά την ΠΕΕ, κατά 1,5 % χαμηλότερη από τη μέση τιμή μονάδας του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Αυτό αντικατοπτρίζει μια αύξηση των τιμών κατά 27 % στην υπό εξέταση περίοδο, που πραγματοποιήθηκε κατά την ΠΕΕ ύστερα από μια αρχική μείωση της τάξης του 18 % το 2009.

**Πίνακας 3**

**Εισαγωγές από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη**

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Όγκος των εισαγωγών από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη (τόνοι)	19 078	12 127	7 762	29 836
Δείκτης (2008 = 100)	100	64	41	156
Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Ινδονησία, τη Μαλαισία, την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη(%)	0,7	0,4	0,3	1,1
Δείκτης (2008 = 100)	100	62	40	160
Τιμές εισαγωγής (EUR/τόνο)	1 030	843	1 055	1 310
Δείκτης (2008 = 100)	100	82	102	127

Πηγή: Eurostat

β) Εισαγωγές από την Κίνα, τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα (ΗΑΕ), το Ιράν και το Πακιστάν

- (146) Οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες με ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ μειώθηκαν κατά 69 % στην υπό εξέταση περίοδο, ύστερα από αύξηση 49 % το 2009. Μόνο οι εισαγωγές από την Κίνα παρέμειναν σταθερές.
- (147) Το μερίδιο αγοράς των εν λόγω χωρών μειώθηκε από 8,2 % το 2008 σε 2,6 % κατά την ΠΕΕ, όπου περιλαμβάνονται κυρίως τα ΗΑΕ (1,7 % κατά την ΠΕΕ) και η Κίνα (0,6 % κατά την ΠΕΕ).

- (148) Η μέση τιμή ανήλθε σε 1 258 EUR/τόνο κατά την ΠΕΕ, κατά 5,5 % χαμηλότερη από τη μέση τιμή μονάδας του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Αυτό αντικατοπτρίζει μια αύξηση των τιμών κατά 24 % στην υπό εξέταση περίοδο, που πραγματοποιήθηκε κατά την ΠΕΕ ύστερα από μια αρχική μείωση της τάξης του 22 % το 2009.

**Πίνακας 4**

**Εισαγωγές από την Κίνα, τα ΗΑΕ, το Ιράν και το Πακιστάν**

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ, τα ΗΑΕ, το Ιράν και το Πακιστάν (τόνοι)	235 913	351 798	188 776	72 054
Δείκτης (2008 = 100)	100	149	80	31
Όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ, τα ΗΑΕ, το Ιράν και το Πακιστάν (τόνοι)	8,2 %	12,0 %	6,5 %	2,6 %
Δείκτης (2008 = 100)	100	146	79	31
Τιμές εισαγωγής (EUR/τόνο)	1 016	789	949	1 258
Δείκτης (2008 = 100)	100	78	93	124

Πηγή: Eurostat

γ) Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες χωρίς ισχύοντα μέτρα

- (149) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες χωρίς μέτρα, συμπεριλαμβανομένων του Ομάν, της Νότιας Κορέας, της Ρωσίας, του Μεξικού και της Σαουδικής Αραβίας αυξήθηκαν κατά 59 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, ύστερα από αύξηση κατά 71 % το 2009. Μεταξύ του 2009 και της ΠΕΕ, το Ομάν έγινε η μεγαλύτερη χώρα εξαγωγής στην Ένωση.
- (150) Το μερίδιο αγοράς των εν λόγω χωρών αυξήθηκε από 9,7 % το 2008 σε 15,8 % κατά την ΠΕΕ, κυρίως λόγω της αύξησης κατά 4,3 % των εισαγωγών από το Ομάν. Το μερίδιο αγοράς της Νότιας Κορέας ανήλθε σε 4 % κατά την ΠΕΕ, δηλαδή κατά 5 % χαμηλότερο από το υψηλότερο επίπεδο στο οποίο είχε ανέλθει το 2009.
- (151) Η μέση τιμή ανήλθε σε 1 273 EUR/τόνο κατά την ΠΕΕ, κατά 4,3 % χαμηλότερη από τη μέση τιμή μονάδας του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Αυτό αντικατοπτρίζει μια αύξηση των τιμών κατά 10 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, που πραγματοποιήθηκε το 2010 και κατά την ΠΕΕ ύστερα από αρχική μείωση της τάξης του 24 % το 2009. Η μέση τιμή των εισαγωγών από το Ομάν ήταν 1 310 EUR/τόνο κατά την ΠΕΕ, 1,5 % χαμηλότερη από τη μέση τιμή μονάδας του κλάδου παραγωγής της ΕΕ. Η μέση τιμή των εισαγωγών από τη Νότια Κορέα ήταν 1 294 EUR/τόνο, 2,7 % χαμηλότερη από τη μέση τιμή μονάδας του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

**Πίνακας 5**  
**Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες**

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Όγκος εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες (τόνοι)	279 188	478 570	469 753	442 692
Δείκτης (2008 = 100)	100	171	168	159
Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες	9,7 %	16,3 %	16,1 %	15,8 %
Δείκτης (2008 = 100)	100	168	165	162
Τιμές εισαγωγής (EUR/τόνο)	1 156	879	997	1 273
Δείκτης (2008 = 100)	100	76	86	110
Κύριοι εξαγωγείς (τόνοι)				
Ομάν	0	52 632	95 646	120 286
Νότια Κορέα	177 341	254 451	183 801	114 346
Ρωσία	546	546	3	50 427
Μεξικό	2 650	1 879	29 039	29 409
Σαουδική Αραβία	230	20 454	50 108	24 756
Άλλα	98 422	148 609	111 156	103 468

Πηγή: Eurostat

#### 4. Οικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης

- (152) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκαν όλοι οι σχετικοί οικονομικοί παράγοντες και δείκτες που έχουν επιπτώσεις στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την υπό εξέταση περίοδο.
- (153) Για την ανάλυση της ζημίας, καθορίστηκαν δείκτες ζημίας στα ακόλουθα δύο επίπεδα:
- οι μακροοικονομικοί δείκτες (παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, απασχόληση, παραγωγικότητα, μεγέθυνση, μέγεθος των περιθωρίων επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις των προηγούμενων επιδοτήσεων) αξιολογήθηκαν στο επίπεδο της συνολικής παραγωγής της Ένωσης για όλους τους παραγωγούς της Ένωσης, βάσει των στοιχείων που συνελέγησαν από τον

κλάδο παραγωγής της Ένωσης, την αίτηση επανεξέτασης και τις διαθέσιμες στατιστικές·

- οι μικροοικονομικοί δείκτες (αποθέματα, μέσες τιμές μονάδας, μισθοί, αποδοτικότητα, απόδοση των επενδύσεων, ταμειακή ροή, ικανότητα άντλησης κεφαλαίων και επενδύσεις) αναλύθηκαν για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, με βάση τις πληροφορίες τις οποίες υπέβαλαν.
- (154) Ένας ενωσιακός παραγωγός του δείγματος εκχώρησε μία από τις εγκαταστάσεις παραγωγής του τον Ιούνιο του 2010. Η εγκατάσταση αυτή αγοράστηκε από άλλον παραγωγό της Ένωσης. Δεδομένου ότι η ανάλυση των μακροοικονομικών δεικτών βασίζεται σε στοιχεία που συγκεντρώνονται από όλους τους παραγωγούς της Ένωσης, η εκποίηση δεν είχε αντίκτυπο στο πεδίο εφαρμογής ή σε μεμονωμένους δείκτες της ανάλυσης της ζημίας.
- (155) Ως προκαταρκτικό σημείο στην ανάλυση πρέπει να διευκρινιστεί ότι ορισμένα διεθνή οικονομικά γεγονότα στα τέλη του 2010 και στις αρχές του 2011, είχαν κάποιον αντίκτυπο στην κατάσταση στην αγορά της Ένωσης, ιδίως στις τιμές και στον όγκο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος. Κατά την περίοδο αυτή η προμήθεια βαμβακιού μειώθηκε ως αποτέλεσμα της αυξημένης ζήτησης για πολυεστερικές ίνες στην ασιατική αγορά. Το PET και οι πολυεστερικές ίνες εξαρτώνται ανάντη, σε μεγάλο βαθμό, από την ίδια πρώτη ύλη, δηλαδή καθαρό τереφθαλικό οξύ (PTA). Η αυξημένη ζήτηση για πολυεστερικές ίνες οδήγησε σε ανεπαρκή προμήθεια PTA, γεγονός που εκτίναξε τις τιμές του PET. Δεδομένου ότι οι παραγωγοί PET στη Μέση Ανατολή εξαρτώνται επίσης από το PTA από την Ασία, το γεγονός αυτό προκάλεσε απότομη πτώση των εισαγωγών PET στην Ένωση. Κατά την ίδια περίοδο, οι κυριότεροι προμηθευτές PTA στην Ένωση δήλωσαν «ανωτέρα βία» με αποτέλεσμα πρόσθετους περιορισμούς της εγχώριας παραγωγής PET.
- 4.1. Σχόλια των ενδιαφερόμενων μερών
- (156) Ορισμένα μέρη αμφισβήτησαν την εγκυρότητα της ανάλυσης της ζημίας λόγω του ότι βασίζεται σε ελλιπείς πληροφορίες, γεγονός που με τη σειρά του επηρέασε και τα δικαιώματα άμυνας των ενδιαφερόμενων μερών. Προβλήθηκαν, ιδίως, τα παρακάτω επιχειρήματα.
- (157) Μερικά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι πληροφορίες που συλλέγονται από τους παραγωγούς της Ένωσης δεν συμμορφώνονται με τις οδηγίες για τη συμπλήρωση του ερωτηματολογίου, το οποίο ζητούσε να μην σωρεύονται στοιχεία από διαφορετικές εταιρείες. Προβλήθηκε, συνεπώς, ο ισχυρισμός ότι οι συλλεγόμενες πληροφορίες ήταν ανακριβείς και ελλιπείς, δεδομένου ότι τα δηλωθέντα αριθμητικά στοιχεία είχαν συγκεντρωθεί ανά δείγμα οικονομικών φορέων. Πρέπει να σημειωθεί ότι τα στοιχεία αυτά είχαν συλλεχθεί δεόντως και είχαν επαληθευτεί επιτόπου. Οι συλλεγόμενες πληροφορίες διαπιστώθηκε ότι παρείχαν επαρκώς ακριβή εικόνα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, επομένως, ο προαναφερόμενος ισχυρισμός έπρεπε να απορριφθεί. Μετά την κοινοποίηση, τα ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν τον ισχυρισμό τους. Δεν υποβλήθηκαν νέα επιχειρήματα ή αποδεικτικά στοιχεία. Μερικά ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν τον ισχυρισμό τους ότι τα δεδομένα που παρείχε μία εταιρεία του δείγματος ήταν ελλιπή επειδή δεν αφορούσαν το σύνολο του ομίλου, αλλά μια επιλεγμένη οντότητα από το εσωτερικό του ομίλου. Η παρατήρηση αυτή είχε σχολιαστεί στο στάδιο της δειγματοληψίας, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 18 ανωτέρω.



(158) Τα ίδια μέρη υποστήριξαν ότι η Επιτροπή προσπάθησε να αποκαταστήσει τις υποτιθέμενες ανεπάρκειες των πληροφοριών που συγκεντρώθηκαν με την αποστολή πρόσθετων ερωτηματολογίων. Εν προκειμένω, πρέπει να διασαφηνιστεί ότι όντως η Επιτροπή απέστειλε πρόσθετα ερωτηματολόγια, αλλά μόνον στους παραγωγούς της Ένωσης που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, προκειμένου να συλλέξει πληροφορίες σχετικά με μακροοικονομικούς δείκτες που αφορούν την εκτίμηση της ζημίας· επομένως, αυτό έγινε για να συμπληρωθούν οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Μετά την κοινοποίηση, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν τον ισχυρισμό χωρίς να προβάλουν νέα επιχειρήματα και χωρίς να παρουσιάσουν νέα αποδεικτικά στοιχεία. Ο ισχυρισμός των μερών έπρεπε, επομένως, να απορριφθεί.

(159) Επιπλέον, τα ίδια μέρη ισχυρίστηκαν επίσης ότι οι πληροφορίες που παρέχονται από τους παραγωγούς του δείγματος ήταν αντίθετες προς τις υποχρεώσεις του άρθρου 29 του βασικού κανονισμού, επειδή πληροφορίες μη εμπιστευτικού χαρακτήρα είχαν παρασχεθεί ως εμπιστευτικές και, ως εκ τούτου, είχαν εξαιρεθεί από τον ανοικτό φάκελο. Στο σημείο αυτό πρέπει να σημειωθεί ότι οι πληροφορίες είχαν ταξινομηθεί ως περιορισμένης διάδοσης, σύμφωνα με την αίτηση του υποβάλλοντος. Κατόπιν αίτησης των ενδιαφερόμενων μερών, ο βαθμός εμπιστευτικότητας των υποβαλλόμενων πληροφοριών επανεξετάστηκε και, ανάλογα με την περίπτωση, οι πληροφορίες ταξινομήθηκαν εκ νέου ως διαθέσιμες για έλεγχο από τα ενδιαφερόμενα μέρη μετά την έγκριση από τις ενδιαφερόμενες εταιρείες. Επομένως, και ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

#### 4.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

##### α) Παραγωγή

(160) Σύμφωνα με την απώλεια μεριδίου αγοράς από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης (που αναλύεται στην αιτιολογική σκέψη 164 κατωτέρω) η παραγωγή της Ένωσης μειώθηκε κατά 11 % μεταξύ του 2008 και της ΠΕΕ. Η μείωση της παραγωγής της Ένωσης διακόπηκε μόνο το 2010, έτος κατά το οποίο η παραγωγή αυξήθηκε σε σύγκριση με το 2009, αλλά παρά ταύτα, παρέμεινε κατά 4 % χαμηλότερη από το επίπεδο του 2008. Μειώθηκε περαιτέρω κατά την ΠΕΕ.

**Πίνακας 6**

##### Συνολική παραγωγή της Ένωσης

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Παραγωγή (σε τόνους)	2 327 169	2 107 792	2 239 313	2 068 717
Δείκτης (2008=100)	100	91	96	89

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, αίτηση επανεξέτασης

##### β) Παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίησή της

(161) Η παραγωγική ικανότητα του κλάδου παραγωγής της Ένωσης μειώθηκε κατά 23 % μεταξύ του 2008 και της ΠΕΕ. Η τάση αυτή συνδέεται με το κλείσιμο πολλών εγκαταστάσεων μεταποίησης, που αντιστάθμιστηκε εν μέρει από την έναρξη λειτουργίας νέων εργοστασίων.

(162) Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε από 75 % το 2008 σε 86 % κατά την ΠΕΕ. Η αυξημένη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας πρέπει να εξετα-

στεί στο πλαίσιο των προσπαθειών αναδιάρθρωσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 134 ανωτέρω.

**Πίνακας 7**

##### Παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίησή της

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Παραγωγική ικανότητα (τόνοι)	3 118 060	2 720 326	2 625 244	2 393 516
Δείκτης	100	87	84	77
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	75 %	77 %	85 %	86 %
Δείκτης (2008=100)	100	104	114	116

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, αίτηση επανεξέτασης

##### γ) Όγκος πωλήσεων

(163) Ο όγκος πωλήσεων του κλάδου παραγωγής της Ένωσης στην αγορά της Ένωσης ακολούθησε την ίδια ανάπτυξη με την παραγωγή, με συρρίκνωση κατά 6 % στην υπό εξέταση περίοδο.

**Πίνακας 8**

##### Συνολικές πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην Ένωση

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Πωλήσεις (σε τόνους)	2 288 283	2 047 305	2 169 423	2 160 807
Δείκτης (2008=100)	100	89	95	94

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, αίτηση επανεξέτασης

##### δ) Μεριδίο αγοράς

(164) Ύστερα από μια αρχική πτώση κατά 13 % το 2009, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ανέκτησε μέρος του μεριδίου της αγοράς που χάθηκε από τα ΗΑΕ, τη Νότια Κορέα, το Ιράν και το Πακιστάν, παρά την αύξηση του όγκου των εισαγωγών από την Ινδία, το Ομάν και άλλες τρίτες χώρες (Ρωσία, Μεξικό και Σαουδική Αραβία) κατά την ίδια περίοδο. Σε γενικές γραμμές, το μερίδιο αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης μειώθηκε κατά 3 % κατά την υπό εξέταση περίοδο.

**Πίνακας 9**

##### Μεριδίο αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Μεριδίο αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης	80 %	70 %	74 %	77 %
Δείκτης (2008=100)	100	87	93	97

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, αίτηση επανεξέτασης και Eurostat



## ε) Ανάπτυξη

(165) Η αγορά παρέμεινε στάσιμη κατά την υπό εξέταση περίοδο. Δεν σημειώθηκε αύξηση που θα ωφελούσε τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης· αντιθέτως, παρά τις προσπάθειες αναδιάρθρωσης, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης απώλεσε περαιτέρω μερίδιο αγοράς λόγω της αύξησης των εισαγωγών, ιδίως, από τις χώρες που δεν εφαρμόζουν μέτρα. Η ελαφρά πτώση της κατανάλωσης κατά την ΠΕΕ πρέπει να εξεταστεί στο πλαίσιο της προσωρινής έλλειψης της πρώτης ύλης (ΡΤΑ) στην Ένωση, καθώς και στην παγκόσμια αγορά.

## στ) Απασχόληση και παραγωγικότητα

(166) Το επίπεδο απασχόλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 41 % μεταξύ του 2008 και της ΠΕΕ. Η εν λόγω μείωση ήταν σταθερή κατά την υπό εξέταση περίοδο, ακόμη και το 2010, όταν η παραγωγή αυξήθηκε (βλέπε αιτιολογική σκέψη 160 ανωτέρω). Στο πλαίσιο της αυξανόμενης παραγωγικότητας, η μείωση αυτή αντικατοπτρίζει τις προσπάθειες αναδιάρθρωσης αρκετών παραγωγών της ΕΕ.

(167) Η παραγωγικότητα του εργατικού δυναμικού του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, εκφραζόμενη ως όγκος παραγωγής (τόνοι) ανά απασχολούμενο ετησίως, αυξήθηκε κατά 50 % στην υπό εξέταση περίοδο. Αυτό αντανακλά το γεγονός ότι η παραγωγή μειώθηκε με χαμηλότερο ρυθμό απ' ό,τι το επίπεδο απασχόλησης και αποτελεί ένδειξη της αυξημένης αποδοτικότητας του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Αυτό είναι ιδιαίτερα εμφανές το 2010, όταν η παραγωγή αυξήθηκε, ενώ το επίπεδο απασχόλησης μειώθηκε και η παραγωγικότητα ήταν κατά 37 % υψηλότερη σε σχέση με το 2008.

Πίνακας 10

## Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Αριθμός απασχολούμενων	2 060	1 629	1 449	1 218
Δείκτης	100	79	70	59
Παραγωγικότητα (τόνοι/απασχολούμενο)	1 130	1 294	1 545	1 698
Δείκτης (2008=100)	100	115	137	150

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, αίτηση επανεξέτασης

## ζ) Μέγεθος του πραγματικού περιθωρίου επιδότησης

(168) Όσον αφορά τον αντίκτυπο στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης από το μέγεθος του πραγματικού περιθωρίου επιδότησης των ινδικών εισαγωγών, δεδομένης της ευαισθησίας της αγοράς στις τιμές για το εν λόγω προϊόν, ο αντίκτυπος αυτός δεν μπορεί να θεωρηθεί αμελητέος. Πρέπει να σημειωθεί ότι ο δείκτης αυτός είναι ακόμη πιο σημαντικός στο πλαίσιο της ανάλυσης του ενδεχομένου επανάληψης της ζημίας. Στην περίπτωση λήξης των μέτρων, είναι πιθανόν ότι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο επιδότησης να επανέλθουν σε όγκους και τιμές που θα καταστήσουν σημαντικό τον σημαντικό αντίκτυπο από το μέγεθος του πραγματικού περιθωρίου επιδότησης.

## η) Ανάκαμψη από τις επιπτώσεις των προηγούμενων επιδοτήσεων

(169) Ενώ οι δείκτες που εξετάζονται ανωτέρω δείχνουν βελτίωση σε ορισμένους οικονομικούς δείκτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, μετά την επιβολή των οριστικών αντισταθμιστικών μέτρων το 2001, αποδεικνύουν επίσης ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παραμένει ευάλωτος.

## 4.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

## α) Αποθέματα

(170) Το επίπεδο των αποθεμάτων ήταν κατά 24 % υψηλότερο κατά την ΠΕΕ σε σχέση με το επίπεδο το 2008. Ωστόσο, τα αποθέματα παρέμειναν σε επίπεδα που είχαν καθοριστεί προηγούμενος σε σχέση με την παραγωγή, δηλαδή μεταξύ 5 % και 6 %.

Πίνακας 11

## Αποθέματα

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Αποθέματα στο τέλος της περιόδου	51 495	54 808	54 314	64 069
Δείκτης (2008=100)	100	106	105	124

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

## β) Εξέλιξη των τιμών

(171) Όσον αφορά την εξέλιξη των τιμών, μετά από μια αρχική πτώση το 2009 (-16 %), κυρίως λόγω της οικονομικής κρίσης, το 2010 οι τιμές προσέγγισαν το επίπεδο του 2008. Ακολούθησε απότομη αύξηση της μέσης τιμής μονάδας κατά την ΠΕΕ, με αποτέλεσμα την αύξηση κατά 25 % κατά την υπό εξέταση περίοδο.

(172) Η ξαφνική αύξηση της τιμής κατά την ΠΕΕ θα πρέπει να εξεταστεί στο πλαίσιο των απρόβλεπτων εξελίξεων της αγοράς στα τέλη του 2010 και κατά το πρώτο τρίμηνο του 2011 στην αγορά βαμβακιού. Όπως προαναφέρθηκε (στην αιτιολογική σκέψη 155 ανωτέρω), οι τιμές-ρεκόρ του βαμβακιού προκάλεσαν στροφή προς τις πολυεστερικές ίνες που ανταγωνίζονται για την ίδια πρώτη ύλη με το PET. Η αυξημένη ζήτηση για την πρώτη ύλη, συγκεκριμένα, το ΡΤΑ, εκτίναξε τις τιμές του PET στην Ασία και τη Μέση Ανατολή, με δευτερογενείς επιπτώσεις στις τιμές του PET στην Ένωση. Η αύξηση των τιμών στην Ένωση την εποχή εκείνη οξύνθηκε περαιτέρω λόγω της βραχυπρόθεσμης ανεπάρκειας ΡΤΑ στην Ένωση, που οφειλόταν στη δηλωθείσα «ανωτέρα βία» ενός από τους παραγωγούς ΡΤΑ στην Ένωση.

Πίνακας 12

## Τιμή πώλησης μονάδας στην Ένωση

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Τιμή πώλησης μονάδας στην Ένωση (EUR/τόνο)	1 066	891	1 045	1 330
Δείκτης (2008 = 100)	100	84	98	125

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

## γ) Παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές πώλησης

- (173) Οι τιμές πώλησης του PET συνήθως ακολουθούν τις τάσεις τιμών των βασικών πρώτων υλών του (κυρίως ΡΤΑ και μονοαιθυλενογλυκόλη - MEG), καθώς αποτελούν έως και το 90 % του συνολικού κόστους του PET. Το ΡΤΑ είναι παράγωγο του πετρελαίου, η τιμή του οποίου ακολουθεί τις διακυμάνσεις της τιμής του αργού πετρελαίου. Αυτό προκαλεί μεγάλη μεταβλητότητα των τιμών του PET.
- (174) Επιπροσθέτως, το PET ανταγωνίζεται για την ίδια πρώτη ύλη με τις πολυεστερικές ίνες, η παραγωγή των οποίων εξαρτάται στον ίδιο βαθμό με το PET από τη διαθεσιμότητα ΡΤΑ. Δεδομένου ότι οι πολυεστερικές ίνες χρησιμοποιούνται εναλλακτικά προς το βαμβάκι από την κλωστοϋφαντουργία, η τιμή του PET είναι επομένως εξίσου ευαίσθητη στις εξελίξεις της αγοράς βαμβακιού.

## δ) Μισθοί

- (175) Το μέσο επίπεδο των μισθών μειώθηκε κατά 7 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Η μείωση αυτή σημειώθηκε κατά την ΠΕΕ και επέτεινε την αύξηση της παραγωγικότητας που παρατηρήθηκε ανωτέρω (βλέπε αιτιολογική σκέψη 167 ανωτέρω).

Πίνακας 13

## Μισθοί

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Μισθοί (μέσος όρος ανά άτομο)	54 512	56 014	54 876	50 784
Δείκτης (2008=100)	100	103	101	93

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

## ε) Αποδοτικότητα και απόδοση των επενδύσεων

- (176) Η αποδοτικότητα και η απόδοση των επενδύσεων βελτιώθηκαν σημαντικά μεταξύ του 2008 και της ΠΕΕ. Το κέρδος επί των πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης αυξήθηκε από -7,9 % το 2008 σε 5,3 % κατά την ΠΕΕ, ενώ η απόδοση των επενδύσεων βελτιώθηκε από -9,6 % σε 10,6 %. Το έτος 2008 επηρεάστηκε από την ιδιαίτερα κακή επίδοση ενός παραγωγού της Ένωσης. Ωστόσο, η βελτίωση της οικονομικής κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης μεταξύ του 2009 και του 2010, όταν οι τιμές ήταν κάτω από τα επίπεδα του 2008, αποδεικνύει τη χαλαρή σχέση μεταξύ τιμών και αποδοτικότητας. Αντίθετα, η βελτίωση της αποδοτικότητας φαίνεται να συνδέεται στενά με τις βελτιώσεις στη

χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και με την αύξηση της παραγωγικότητας που παρατηρήθηκε ανωτέρω.

- (177) Χάρη στις εξελίξεις στην παγκόσμια αγορά στην αρχή της περιόδου 2010/2011, σε συνδυασμό με τις προσπάθειες αναδιάρθρωσης και βελτίωσης της αποτελεσματικότητας που περιγράφονται ανωτέρω, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ήταν σε θέση να βελτιώσει την αποδοτικότητά του το 2010 και να φθάσει στο επίπεδο του 5,3 % κατά την ΠΕΕ.
- (178) Ένα ενδιαφερόμενο μέρος υποστήριξε ότι επειδή η εξέλιξη αυτή ήταν απροσδόκητη και έκτακτη δεν πρέπει να θεωρηθεί ως αντιπροσωπευτική της συνολικής κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.
- (179) Ως προς αυτό το σημείο, πρέπει να σημειωθεί ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ήταν σε θέση να επωφεληθεί από την αύξηση της τιμής του PET στα τέλη του 2011 και στις αρχές του 2012, δεδομένου ότι η τιμή του ΡΤΑ είχε καθοριστεί πριν από τα ανωτέρω περιγραφόμενα γεγονότα. Με βάση τις στατιστικές πηγές όσον αφορά την ανάπτυξη μετά την ΠΕΕ, που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη, τα περιθώρια κέρδους των παραγωγών PET μειώθηκαν ουσιαστικά το 2012. Αυτό επιβεβαιώνει ότι η κερδοφορία κατά το 2011 (ΠΕΕ) επηρεάστηκε όντως σε μεγάλο βαθμό από απροσδόκητα και προσωρινά παγκόσμια οικονομικά συμβάντα (αιτιολογική σκέψη 155) που είναι απίθανο να επαναληφθούν και δεν δύνανται να θεωρηθούν μόνιμα και αντιπροσωπευτικά της κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

Πίνακας 14

## Αποδοτικότητα και απόδοση των επενδύσεων

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Αποδοτικότητα των πωλήσεων της Ένωσης	-7,9 %	1,6 %	4,8 %	5,3 %
Δείκτης	100	221	261	267
Απόδοση των επενδύσεων	-9,6 %	2,3 %	8,9 %	10,6 %
Δείκτης (2008=100)	100	224	292	310

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

## στ) Ταμειακή ροή και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (180) Οι ταμειακές ροές βελτιώθηκαν σημαντικά κατά την υπό εξέταση περίοδο, γεγονός που αντανάκλα την πρόσφατη βελτίωση της αποδοτικότητας του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

Πίνακας 15

## Ταμειακή ροή

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Ταμειακή ροή (EUR)	- 59 419 394	40 940 883	96 614 649	103 761 169
Δείκτης (2008 = 100)	100	269	363	375
Σε % επί του κύκλου εργασιών	- 5,9 %	4,5 %	8,3 %	7,5 %
Δείκτης (2008 = 100)	100	176	242	229

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

(181) Δεν υπάρχουν ιδιαίτερες ενδείξεις ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης θα είχε συναντήσει δυσκολίες στην άντληση κεφαλαίων, κυρίως λόγω του ότι οι παραγωγοί της Ένωσης είναι ενταγμένοι σε μεγαλύτερους ομίλους.

#### ζ) Επενδύσεις

(182) Το επίπεδο των επενδύσεων μειώθηκε συνολικά κατά 35 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Οι αρχικές επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν το 2008 μειώθηκαν απότομα το 2009 και δεν έχουν ανακάμψει πλήρως από τότε.

**Πίνακας 16**

#### Επενδύσεις

	2008	2009	2010	ΠΕΕ
Επενδύσεις (χιλιάδες EUR)	72 341 598	5 404 705	15 994 659	47 217 003
Δείκτης (2008-100)	100	7	22	65

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο

### 5. Συμπέρασμα για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

(183) Από την ανάλυση των μακροοικονομικών στοιχείων προέκυψε ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης μείωσε την παραγωγή και τους όγκους των πωλήσεων του κατά την υπό εξέταση περίοδο. Το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν έχει ανακάμψει πλήρως από την αρχική πτώση το 2009, ενώ σημείωσε συνολική μείωση κατά 3 ποσοστιαίες μονάδες κατά την υπό εξέταση περίοδο (ανήλθε σε 77 % κατά την ΠΕ). Η μείωση της απασχόλησης και της παραγωγικής ικανότητας είναι αποτέλεσμα της τρέχουσας αναδιάρθρωσης και πρέπει να εξεταστεί στο πλαίσιο της αυξανόμενης χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας και της παραγωγικότητας.

(184) Ταυτόχρονα, το μεγαλύτερο μέρος των σχετικών μικροοικονομικών δεικτών έδειξε σημεία βελτίωσης. Η αποδοτικότητα, η απόδοση των επενδύσεων και η ταμειακή ροή αυξήθηκαν σημαντικά, ιδίως το 2010 και κατά την ΠΕΕ. Οι επενδύσεις, από την άλλη πλευρά, σημείωσαν κατακόρυφη πτώση το 2009 και έκτοτε δεν έχουν ανακάμψει.

(185) Συνολικά, η οικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής έχει βελτιωθεί. Εντούτοις, οι εν λόγω βελτιώσεις είναι σχετικά πρόσφατες και σε κάποιο βαθμό βασίστηκαν σε απρόβλεπτες και προσωρινές εξελίξεις της αγοράς κατά την απότομη πτώση τιμών του 2010/2011 (βλ. αιτιολογική σκέψη 155 ανωτέρω). Αυτό φαίνεται να υποστηρίζεται από τις πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες σχετικά με τις εξελίξεις του περιθωρίου κέρδους του κλάδου παραγωγής της Ένωσης το 2012 (βλ. αιτιολογική σκέψη 179 ανωτέρω), που δείχνει πτώση, σε σύγκριση με την ΠΕΕ.

(186) Με βάση την παραπάνω ανάλυση, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής έχει βελτιωθεί και δεν φαίνεται να υπάρχει σημαντική ζημία. Ωστόσο, παρά τις εμφανείς θετικές τάσεις και τις σημαντικές προσπάθειες αναδιάρθρωσης, η κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης εξακολουθεί να είναι επισφαλής.

(187) Μετά την κοινοποίηση, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν το συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρεμένει επισφαλής, ισχυριζόμενα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι υγιής και ότι από το 1999 έχει μετασηματοποιήσει σημαντικά. Σημειώνεται ότι, όπως εξηγείται ανωτέρω (αιτιολογική σκέψη 184), παρά τη συνολική βελτίωση και αναδιάρθρωση, δεν εξελίχθηκαν όλοι οι οικονομικοί δείκτες θετικά κατά την υπό εξέταση περίοδο. Για παράδειγμα, οι όγκοι παραγωγής και πωλήσεων καθώς και το μερίδιο αγοράς μειώθηκαν. Επιπροσθέτως, οι βελτιώσεις ήταν σχετικά πρόσφατες και, δεδομένης της μείωσης της αποδοτικότητας το 2012, φαίνεται ότι δεν είχαν μεγάλη διάρκεια. Στη βάση αυτή κρίθηκε ότι, παρόλο που δεν αποδείχθηκε η ύπαρξη σημαντικής ζημίας κατά την ΠΕΕ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθεί να βρίσκεται σε επισφαλή κατάσταση. Επομένως, το επιχείρημα απορρίφθηκε.

(188) Μετά την κοινοποίηση, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν τη χρήση των δεδομένων που αφορούν την περίοδο πέρα από την ΠΕΕ για την ανάλυση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Σε σχέση με τον ισχυρισμό αυτόν επαναλαμβάνεται ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αξιολογήθηκε για την υπό εξέταση περίοδο και, σε αυτή τη βάση, δεν διαπιστώθηκε σημαντική ζημία. Εντούτοις, η ανάπτυξη της αποδοτικότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής πέρα από την ΠΕΕ έχει σχέση από την άποψη αυτή, ιδίως στο πλαίσιο του εξαιρετικού χαρακτήρα των εξελίξεων στην παγκόσμια αγορά κατά την απότομη πτώση τιμών του 2010/2011. Καταδεικνύει, επίσης, την αστάθεια που χαρακτηρίζει τον συγκεκριμένο τομέα. Συνεπώς, το επιχείρημα απορρίπτεται.

### ΣΤ. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ

#### 1. Αντίκτυπος του προβλεπόμενου όγκου των εισαγωγών και επιπτώσεις στις τιμές σε περίπτωση κατάρτησης των μέτρων

(189) Η έρευνα έδειξε ότι οι εισαγωγές από την Ινδία εξακολουθούν να επιδοτούνται και ότι δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι οι επιδοτήσεις θα περιοριστούν ή να καταργηθούν στο μέλλον.

(190) Μια ανάλυση προοπτικών του πιθανού όγκου των εισαγωγών της Ένωσης από την Ινδία αποκάλυψε ότι, λόγω της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που είναι διαθέσιμη για εξαγωγές (βλέπε αιτιολογική σκέψη 125 ανωτέρω), των επιπέδων τιμών στην Ένωση και της ελκυστικότητας της ενωσιακής αγοράς, αν τα μέτρα καταργηθούν, οι εισαγωγές από την Ινδία είναι πιθανόν να αυξηθούν σε επίπεδα υψηλότερα από εκείνα που σημειώθηκαν κατά την ΠΕΕ. Με τις σχεδιαζόμενες επεκτάσεις της παραγωγικής ικανότητας, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που είναι διαθέσιμη για εξαγωγές εκτιμάται ότι θα ανέλθει περίπου σε 600 000 - 700 000 τόνους στο εγγύς μέλλον, ποσότητα που θα αντιπροσωπεύει περίπου το 21-25 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης κατά την ΠΕΕ.

(191) Με δεδομένη τη συνέχιση των επιδοτήσεων, οι τιμές των εισαγωγών από την Ινδία αναμένεται να μειωθούν περαιτέρω, σε περίπτωση άρσης των μέτρων κατά της Ινδίας. Εξάλλου, επειδή οι εξαγωγείς θα πρέπει να ανταγωνίζονται τις εισαγωγές σε χαμηλές τιμές από άλλες χώρες, είναι πιθανόν να μειώσουν περαιτέρω τις τιμές τους προκειμένου να αυξήσουν το μερίδιο αγοράς τους στην αγορά της Ένωσης.

(192) Σε αυτή τη βάση, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είναι πιθανόν να εκτεθεί σε σημαντικό όγκο εισαγωγών από την Ινδία σε επιδοτούμενες τιμές χαμηλότερες από τον μέσο όρο των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, που θα υπονομεύσουν την πρόσφατη βελτίωση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά συνέπεια, η ζημία είναι πιθανόν να επαναληφθεί σε περίπτωση άρσης των μέτρων κατά της Ινδίας.

## 2. Παραγωγική ικανότητα και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που είναι διαθέσιμη για εξαγωγές

(193) Όπως προαναφέρθηκε (βλ. αιτιολογική σκέψη 125 ανωτέρω), οι παραγωγοί-εξαγωγείς στην Ινδία διαθέτουν το δυναμικό για να αυξήσουν τους όγκους των εξαγωγών τους στην ενωσιακή αγορά. Η Ινδία παρουσίασε σημαντική μεγέθυνση της παραγωγικής της ικανότητας κατά την υπό εξέταση περίοδο (βλ. αιτιολογική σκέψη 125 ανωτέρω). Σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες, η Ινδία αναμένεται να αυξήσει περαιτέρω την παραγωγική της ικανότητα, δημιουργώντας ένα κενό μεταξύ εγχώριας κατανάλωσης και της παραγωγικής ικανότητας που είναι διαθέσιμη για εξαγωγές, της τάξης των 600 000-700 000 τόνων στο εγγύς μέλλον. Αυτή η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που είναι διαθέσιμη για εξαγωγές πρέπει να θεωρηθεί σημαντική, δεδομένου ότι αντιπροσωπεύει περίπου το 21-25 % της τρέχουσας κατανάλωσης της Ένωσης κατά την ΠΕΕ.

(194) Επομένως, παρόλο που οι εισαγωγές προς την Ένωση ήταν σχετικά χαμηλές, υπερδιπλασιάστηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο και υπάρχει κίνδυνος σημαντικές εξαγωγές από την Ινδία να εκτραπούν προς την Ένωση.

## 3. Απόλεια εξαγωγικών αγορών

(195) Επί του παρόντος, ισχύουν μέτρα εμπορικής άμυνας κατά των εισαγωγών από την Ινδία στην Τουρκία και στη Νότια Αφρική. Η επακόλουθη πιθανότητα απώλειας των εν λόγω εξαγωγικών αγορών για την Ινδία είναι άλλος ένας δείκτης ότι η ενωσιακή αγορά είναι πιθανόν να αποτελέσει στόχο σε περίπτωση που επιτραπεί η λήξη των μέτρων.

(196) Μετά την κοινοποίηση, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν τα συμπεράσματα όσον αφορά την απώλεια εξαγωγικών αγορών για την Ινδία. Προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι αμφότερες οι αγορές αποτελούσαν περιθωριακή εξαγωγική αγορά και ότι, επομένως, δεν θα ήταν δυνατόν σημαντικοί όγκοι εξαγωγών από τις συγκεκριμένες αγορές να κατευθύνθούν εκ νέου στην Ένωση σε περίπτωση άρσης των μέτρων. Σημειώνεται ότι μόνο η ύπαρξη μέτρων εμπορικής άμυνας σε μερικές αγορές αποκλείει κάθε τυχόν εύλογη σύγκριση της σχετικής σημασίας των αγορών με μέτρα και χωρίς μέτρα για μια δεδομένη χώρα. Επιπλέον, σε αντίθεση με τον ισχυρισμό, δεν κρίθηκε ότι οι όγκοι των εξαγωγών από την Ινδία που διατίθενται σε αυτές τις αγορές θα κατευθύνονταν εκ νέου στην αγορά της Ένωσης. Αντιθέτως, θεωρήθηκε ότι η ύπαρξη μέτρων εμπορικής άμυνας σε άλλες τρίτες αγορές περιορίζει την ικανότητα απορρόφησης των τρίτων αγορών όσον αφορά την προβλεπόμενη αύξηση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που είναι διαθέσιμη για εξαγωγές στην Ινδία. Επομένως, το επιχειρήμα αυτό απορρίφθηκε.

(197) Η ύπαρξη μέτρων εμπορικής άμυνας σε τρίτες χώρες αποτελεί επίσης ένδειξη ότι η τιμολογιακή συμπεριφορά των ινδικών εξαγωγών είναι πιθανόν να αναπαρχθεί στην ενωσιακή αγορά.

## 4. Ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς

(198) Η ενωσιακή αγορά PET είναι ελκυστική σε όρους μεγέθους και τιμών, καθώς είναι η τρίτη μεγαλύτερη αγορά στον κόσμο, με διαρθρωτική ανάγκη για εισαγωγές και με υψηλότερες τιμές σε σύγκριση με άλλες αγορές. Στην περίπτωση της Ινδίας, οι τιμές εισαγωγής στην Ένωση τείνουν να είναι υψηλότερες από τις τιμές σε άλλες τρίτες χώρες, πράγμα που δείχνει ότι η ενωσιακή αγορά παρουσιάζει ελκυστικότητα για τους ινδούς εξαγωγείς. Αυτό καθίσταται προφανές από το γεγονός ότι οι εισαγωγές από την Ινδία έχουν διπλασιαστεί κατά την υπό εξέταση περίοδο, παρά τα ισχύοντα μέτρα.

(199) Η ελκυστικότητα της ενωσιακής αγοράς για τους εξαγωγείς επιβεβαιώνεται επίσης από το γεγονός ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης συνέχισε να χάνει μερίδιο αγοράς απέναντι στις αυξανόμενες εισαγωγές από τις χώρες που δεν εφαρμόζουν μέτρα. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα στην περίπτωση της Νότιας Κορέας η οποία αύξησε σημαντικά τις εξαγωγές της στην ενωσιακή αγορά το 2012 μετά τη λήξη των μέτρων κατά της χώρας.

## 5. Άλλοι παράγοντες

(200) Οι επιπτώσεις των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες που εφαρμόζουν μέτρα για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν θεωρήθηκε σημαντική, λόγω του σχετικά χαμηλού όγκου των εισαγωγών και της σημαντικής μείωσης του μεριδίου αγοράς τους κατά την ΠΕΕ.

(201) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες που δεν εφαρμόζουν μέτρα αυξήθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο, αλλά η αντίστοιχη μέση τιμή εισαγωγής παρέμεινε κοντά στη μέση τιμή του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Συνεπώς, ο αντίκτυπος των εισαγωγών από τις εν λόγω χώρες στην κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης κρίνεται περιορισμένος.

## 6. Δεσμευμένη αγορά

(202) Μετά την κοινοποίηση, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι, λόγω της κάθετης ολοκλήρωσης μεταξύ των παραγωγών PET και των μεταποιητών, σημαντικό μέρος του PET πωλείται για δεσμευμένη χρήση που δεν ανταγωνίζονται τις εισαγωγές. Προβλήθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι το μερίδιο της δεσμευμένης αγοράς ήταν σημαντικό και επηρέασε τα αποτελέσματα της ανάλυσης.

(203) Με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν στο επίπεδο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, διαπιστώθηκε ότι το ποσοστό των δεσμευμένων πωλήσεων δεν ήταν σημαντικό (κάτω του 10 %). Πρέπει να υπογραμμιστεί ότι τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη εξέφρασαν την παρουσία παραγωγών PET στη βιομηχανία συσκευασίας σε όρους εγκατεστημένης παραγωγικής ικανότητας PET και όχι σε όρους του μεριδίου που κατέχουν στην αγορά συσκευασιών. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός για το σημαντικό ποσοστό δεσμευμένης χρήσης κρίθηκε μη τεκμηριωμένος. Όσον αφορά τα επίπεδα των τιμών, διαπιστώθηκε ότι οι τιμές των συνδεδεμένων και των μη συνδεδεμένων πωλήσεων κινούνται στην ίδια κλίμακα.



(204) Για τους λόγους αυτούς εξήχθη το συμπέρασμα ότι η διακριτική ανάλυση του αντικτύπου των δεσμευμένων πωλήσεων δεν ήταν αναγκαία και οι ισχυρισμοί των ενδιαφερόμενων μερών απορρίφθηκαν.

#### 7. Σχόλια των ενδιαφερόμενων μερών

(205) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι η ζημία λόγω των εισαγωγών από την Ινδία δεν υπήρχε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, όπως αποδεικνύεται από τη σχετική οικονομική ευρωστία και τα κέρδη του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Πρέπει να σημειωθεί ότι, πράγματι, καμία συνέχιση της ζημίας δεν διαπιστώθηκε στην παρούσα περίπτωση και ότι, συνεπώς, το επιχείρημα των ενδιαφερόμενων μερών αντιστοιχεί στα πορίσματα της έρευνας.

(206) Μερικά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι και άλλοι παράγοντες, όπως οι διαρθρωτικές ελλείψεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και η έλλειψη επενδύσεων, καθώς και εποχιακοί και συγκυριακοί παράγοντες (π.χ. δυσμενείς καιρικές συνθήκες, οικονομικές κρίσεις) θα μπορούσαν να έχουν αντίκτυπο στην κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Όσον αφορά το πρώτο επιχείρημα, πρέπει να σημειωθεί ότι η αναδιάρθρωση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης έχει ήδη αρχίσει, και η βελτίωση της αποτελεσματικότητας που έχει σημειωθεί δείχνει ότι ο ισχυρισμός των ενδιαφερόμενων μερών είναι αβάσιμος. Όσον αφορά τους συγκυριακούς παράγοντες, παρόλο που η οικονομική κρίση είχε όντως αντίκτυπο στην κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης το 2009, όπως προαναφέρθηκε (στην αιτιολογική σκέψη 171 ανωτέρω), αυτή τη στιγμή οι σχετικές επιπτώσεις δεν φαίνεται να υπάρχουν πλέον. Όσον αφορά τις συνέπειες των δυσμενών καιρικών συνθηκών, θα μπορούσαν να εξηγήσουν εν μέρει τη συρρικνούμενη κατανάλωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ· ωστόσο, αφενός, η εικαζόμενη επίπτωσή τους στην κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης δεν έχει τεκμηριωθεί και, αφετέρου, η ελαφρά μείωση το 2011 φαίνεται να είναι συνδεδεμένη περισσότερο με την προσωρινή έλλειψη πρώτων υλών λόγω των εξελίξεων στην παγκόσμια αγορά το 2011. Ως εκ τούτου, κανένας από αυτούς τους ισχυρισμούς δεν δικαιολογείται με βάση τα πορίσματα της έρευνας.

(207) Επιπλέον, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι η επανάληψη της ζημίας στην περίπτωση αυτή είναι απίθανη σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων, δεδομένου ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης, χάρη στη δομή του (συγκέντρωση και κάθετη ολοκλήρωση) είναι προστατευμένος από τις επιπτώσεις των εισαγωγών. Επιπλέον, έχει υποστηριχθεί ότι μια μεταστροφή προς το εισαγόμενο PET δεν είναι ούτε επιθυμητή ούτε δυνατή στο εγγύς μέλλον, ειδικότερα επειδή οι συμβάσεις αγοράς και οι πολιτικές, καθώς και η διαδικασία έγκρισης των μεγάλων κατόχων εμπορικών σημάτων (μεταγενέστεροι χρήστες) καθιστά επαχθείς τις αλλαγές προμηθευτών PET. Πρέπει να σημειωθεί ότι, βάσει των πορισμάτων της έρευνας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολούθησε να χάνει μερίδιο της αγοράς προς όφελος των εισαγωγών κατά την υπό εξέταση περίοδο· αυτό δείχνει, αφενός, ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης δεν είναι προστατευμένος από τις επιπτώσεις των εισαγωγών και, αφετέρου, ότι η στροφή προς τις εισαγωγές δεν είναι υποθετική, αλλά συμβαίνει ήδη. Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα αυτά έπρεπε να απορριφθούν.

(208) Μετά την κοινοποίηση, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη προέβησαν εκ νέου τον ισχυρισμό ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν προστατευμένος από τον δυνητικό ανταγωνισμό των εισαγωγών λόγω της διάρθρωσής του. Πρώτον, όσον αφορά τον ισχυρισμό περί δεσπόζουσας θέσης ενός από

τους ομίλους παραγωγής στην ενωσιακή αγορά ο οποίος ελέγχει πέντε παραγωγούς, σημειώνεται ότι η αγορά της Ένωσης είναι ανοικτή, ενώ οκτώ άλλοι παραγωγοί αναπτύσσουν δραστηριότητα εκτός του ομίλου και υπάρχει αυξανόμενος ανταγωνισμός από τις εισαγωγές από τρίτες χώρες - με μέτρα και χωρίς μέτρα. Δεύτερον, η συγκέντρωση αποτελεί χαρακτηριστικό του συγκεκριμένου τύπου επιχειρηματικής δραστηριότητας, η οποία θεμελιώνεται σε ένα βασικό προϊόν που χρειάζεται οικονομίες κλίμακας προκειμένου να είναι ανταγωνιστικό. Τρίτον, διαπιστώθηκε ότι στην ενωσιακή αγορά κανείς δεν έχει καθοριστικό ρόλο στο θέμα των τιμών. Τέλος, τα ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν ότι δεν έχει αναλυθεί ο αντίκτυπος των εισαγωγών από τις τρεις ενδιαφερόμενες χώρες υπό το πρίσμα της κάθετης ολοκλήρωσης μερικών ενωσιακών παραγωγών με τη βιομηχανία συσκευασίας ή με τους παραγωγούς ΡΤΑ. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 205 ανωτέρω, οι πτυχές αυτές όντως αναλύθηκαν και κρίθηκαν μη τεκμηριωμένες. Επιπροσθέτως, από την επαλήθευση των εταιρειών τις οποίες αφορά η κάθετη ολοκλήρωση με τους παραγωγούς πρώτων υλών επιβεβαιώθηκε ότι δεν υπήρχε ανταγωνιστικό πλεονέκτημα, δεδομένου ότι οι μεταβιβάσεις έγιναν σε τιμές αγοράς. Με βάση τα ανωτέρω, ο ισχυρισμός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν προστατευμένος από τον ανταγωνισμό απορρίφθηκε.

(209) Τέλος, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι κανένα στοιχείο δεν δικαιολογεί το συμπέρασμα ότι η ινδική εξαγωγική ικανότητα μπορεί να στοχεύει στην αγορά της Ένωσης σε χαμηλές τιμές δεδομένου ότι i) η εγχώρια ζήτηση στην Ινδία αυξάνεται και αναμένεται ότι θα συνεχίσει να αυξάνεται· ii) παρ' ότι η παραγωγή PET υπερβαίνει την εγχώρια κατανάλωση, ο ανταγωνισμός στις εξαγωγικές αγορές δεν έχει οδηγήσει σε εξαγωγές σε ασυνήθιστα χαμηλές τιμές· iii) οι αυξήσεις στην παραγωγική ικανότητα στην Ασία ανταποκρίνονται στην αναμενόμενη αύξηση της ζήτησης σε παγκόσμιο επίπεδο. Πρέπει να σημειωθεί ότι τα πορίσματα της παρούσας έρευνας δείχνουν ότι η προβλεπόμενη αύξηση της παραγωγικής ικανότητας καταδεικνύει αυξανόμενο πλεόνασμα της παραγωγικής ικανότητας σε σχέση με την εγχώρια ζήτηση. Επιπλέον, οι ινδικές τιμές σε αγορές τρίτων χωρών ήταν χαμηλότερες σε σύγκριση με τις τιμές των ινδικών εισαγωγών από την Ένωση. Με βάση τα πορίσματα που περιγράφηκαν παραπάνω στις αιτιολογικές σκέψεις 189 έως 199 είναι πιθανό ότι οι επιδοτούμενες ινδικές εισαγωγές θα στοχεύουν στην αγορά της Ένωσης σε σημαντικές ποσότητες και σε τιμή χαμηλότερη από τη μέση τιμή του κλάδου παραγωγής της Ένωσης σε περίπτωση λήξης της ισχύος των αντισταθμιστικών μέτρων. Για τους λόγους αυτούς, τα επιχειρήματα των ενδιαφερόμενων μερών απορρίφθηκαν.

#### 8. Συμπέρασμα σχετικά με την επανάληψη της ζημίας

(210) Με βάση τα παραπάνω, συνάγεται το συμπέρασμα ότι είναι πιθανό σημαντικός όγκος επιδοτούμενων εισαγωγών από την Ινδία να κατευθυνθεί εκ νέου στην Ένωση σε περίπτωση άρσης των αντισταθμιστικών μέτρων. Χάρη στη συνεχιζόμενη επιδότηση, οι τιμές των εισαγωγών θα ήταν κατά πάσα πιθανότητα χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επίσης, οι τιμές των εν λόγω εισαγωγών είναι πιθανό να μειωθούν ακόμη περισσότερο αν οι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς επιχειρήσουν να αυξήσουν τα μερίδια αγοράς τους. Αυτό, κατά πάσα πιθανότητα, θα έχει ως αποτέλεσμα την ενίσχυση της συμπίεσης των τιμών στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, με αναμενόμενο αρνητικό αντίκτυπο για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(211) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βελτιώθηκε, ιδίως από πλευράς



παραγωγικότητας και χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, καθώς και περιθωρίων κέρδους, τα επίπεδα των οποίων κατά την ΠΕΕ πλησίασαν στον στόχο κέρδους που είχε καθοριστεί στην αρχική έρευνα. Συνεπώς, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης, αν και εξακολουθεί να βρίσκεται σε επισφαλή κατάσταση, δεν υπέστη σημαντική ζημία κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ωστόσο, δεδομένης της πιθανής σημαντικής αύξησης των επιδοτούμενων εισαγωγών από την Ινδία, σε τιμές που ενδέχεται να είναι χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η κατάσταση είναι πολύ πιθανόν να επιδεινωθεί και η σημαντική ζημία να επαναληφθεί σε περίπτωση λήξης της ισχύος των μέτρων.

## Z. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (212) Σύμφωνα με το άρθρο 31 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν η παράταση των ισχυόντων αντισταθμιστικών μέτρων θα ήταν αντίθετη προς τα συμφέροντα της Ένωσης συνολικά. Ο καθορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε σε εκτίμηση όλων των εμπλεκόμενων συμφερόντων. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.
- (213) Πρέπει να υπενθυμιστεί ότι η υιοθέτηση των μέτρων θεωρήθηκε ότι δεν ήταν αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης, ούτε στην αρχική έρευνα, ούτε κατά την τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Επιπλέον, η ανάλυση στην τελευταία επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων πραγματοποιήθηκε αφού τα μέτρα είχαν ήδη θεσπιστεί και επομένως η αξιολόγηση έλαβε υπόψη τις ενδεχόμενες αθέμιτες αρνητικές επιπτώσεις που θα είχαν τα εν λόγω μέτρα για τα ενδιαφερόμενα μέρη.
- (214) Σ' αυτή τη βάση, εξετάστηκε επίσης κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με τη συνέχιση της επιδότησης και την πιθανότητα επανάληψης της ζημίας, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που θα οδηγούσαν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση των μέτρων στη συγκεκριμένη περίπτωση αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης.

### 1. Συμφέρον του κλάδου παραγωγής της Ένωσης

- (215) Η συνέχιση των αντισταθμιστικών μέτρων στις εισαγωγές από την Ινδία θα βοηθούσε τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης να συνεχίσει την τρέχουσα αναδιάρθρωση και να ενισχύσει την μόλις πρόσφατα βελτιωθείσα οικονομική του κατάσταση, επειδή θα συνέβαλε στην αποφυγή της έκθεσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στον σημαντικό όγκο των επιδοτούμενων εισαγωγών από την Ινδία, τον οποίο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα μπορούσε να αντέξει. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα συνεχίσει να ωφελείται από τη διατήρηση των ισχυόντων αντισταθμιστικών μέτρων.
- (216) Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η διατήρηση των αντισταθμιστικών μέτρων κατά της Ινδίας θα ήταν προς το συμφέρον του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

### 2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων στην Ένωση

- (217) Κανένας από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς δεν συνεργάστηκε στην παρούσα επανεξέταση. Παρά τα ισχύοντα μέτρα, οι εισαγωγές από την Ινδία συνεχίστηκαν και σχεδόν διπλασιάστηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο.
- (218) Οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες για τις οποίες δεν ισχύουν μέτρα ήταν επίσης διαθέσιμες και πέτυχαν σημαντικό μερίδιο αγοράς κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (βλ. αιτιολογική σκέψη 149 ανωτέρω). Κατά συνέπεια, ακόμη και με τα ισχύοντα μέτρα, οι εισαγωγείς είχαν πρόσβαση σε εναλλακτικές πηγές προμηθειών.
- (219) Λαμβανομένης υπόψη της έλλειψης στοιχείων που δείχνουν ότι τα ισχύοντα μέτρα επηρέασαν σημαντικά τους εισαγωγείς, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων δεν θα είναι κατά το συμφέροντος των εισαγωγέων της Ένωσης.

### 3. Συμφέρον των προμηθευτών πρώτων υλών στην Ένωση

- (220) Η πρώτη ύλη για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος είναι το ΡΤΑ/ΜΕΓ. Δύο από τους πέντε γνωστούς προμηθευτές πρώτων υλών (ένας προμηθευτής ΡΤΑ και ένας προμηθευτής ΜΕΓ) συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της έρευνας με την υποβολή απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο. Αμφότεροι οι προμηθευτές πρώτων υλών εξέφρασαν την υποστήριξή τους για τη συνέχιση των μέτρων.
- (221) Η έρευνα έδειξε ότι ο συνεργαζόμενος παραγωγός ΡΤΑ αντιπροσώπευε σημαντικό μέρος των αγορών ΡΤΑ από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος κατά την ΠΕΕ. Δεδομένου ότι το ΡΤΑ δεν έχει καμία άλλη χρήση στην Ένωση πλην της παραγωγής ΡΕΤ, είναι εύλογο να υποτεθεί ότι οι παραγωγοί ΡΤΑ εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από την βιομηχανία ΡΕΤ.
- (222) Όσον αφορά τον συνεργαζόμενο προμηθευτή ΜΕΓ, το ΜΕΓ αντιπροσώπευε σχετικά μικρό μέρος του συνολικού κύκλου εργασιών του κατά την ΠΕΕ. Όσον αφορά το ΜΕΓ, το ΡΕΤ δεν αποτελεί τη μοναδική ή τη σημαντικότερη πιθανή του εφαρμογή και οι παραγωγοί ΜΕΓ εξαρτώνται λιγότερο από την κατάσταση του κλάδου παραγωγής ΡΕΤ. Επομένως, κρίνεται ότι η συνέχιση των μέτρων κατά των επιδοτούμενων εισαγωγών ΡΕΤ από την Ινδία θα είχε θετικό, αν και πιθανώς περιορισμένο, αντίκτυπο στους προμηθευτές ΜΕΓ.
- (223) Προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι οι προμηθευτές πρώτων υλών δεν εξαρτώνται από τους ενωσιακούς παραγωγούς ΡΕΤ· ειδικότερα, υποστηρίχθηκε ότι δύο από τους τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος πραγματοποιούσαν, στην πράξη, εισαγωγές πρώτων υλών.

- (224) Σε σχέση με τον ισχυρισμό αυτό, η έρευνα έδειξε ότι οι εισαγόμενες πρώτες ύλες ήταν κυρίως MEG το οποίο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και για άλλες εφαρμογές εκτός από το PET. Δεν συγκεντρώθηκαν ενδείξεις που να μαρτυρούν ότι οι εισαγωγές PTA στην Ένωση είναι παραπάνω από αμελητέες. Κατά συνέπεια, ο εν λόγω ισχυρισμός δεν επηρεάζει τα συμπεράσματα που ελήφθησαν σχετικά με την εξάρτηση των παραγωγών PTA από την παραγωγή PET στην Ένωση.
- (225) Επομένως, κρίνεται ότι η συνέχιση των μέτρων κατά των επιδοτούμενων εισαγωγών PET από την Ινδία θα ωφελούσε τους παραγωγούς PTA και επίσης, αν και σε μικρότερο βαθμό, τους προμηθευτές MEG. Κατά συνέπεια, η συνέχιση των μέτρων κατά των εισαγωγών από την Ινδία δεν θα ήταν αντίθετη προς το συμφέρον των προμηθευτών πρώτων υλών.
- (226) Μετά την κοινοποίηση, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι το PTA εξαγόταν και ότι, επομένως, οι παραγωγοί PTA δεν εξαρτώνται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Δεν παρουσιάστηκαν αποδεικτικά στοιχεία προς τεκμηρίωση αυτού του ισχυρισμού. Κατά συνέπεια, το επιχειρήμα των ενδιαφερόμενων μερών απορρίφθηκε ως μη τεκμηριωμένο.
- (227) Επιπροσθέτως, τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η άρση των μέτρων δεν θα έχει κανέναν αντίκτυπο στους παραγωγούς PTA επειδή, κατά τον ισχυρισμό, οι συνεργαζόμενοι χρήστες δεν θα στραφούν προς τις εισαγωγές και θα εξακολουθήσουν να προμηθεύονται PET από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Επομένως, το επίπεδο κατανάλωσης PTA στην Ένωση θα παραμείνει αμετάβλητο. Βάσει των πορισμάτων της έρευνας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολούθησε να χάνει μερίδιο αγοράς προς όφελος των εισαγωγών κατά την υπό εξέταση περίοδο. Αυτό δείχνει ότι η στροφή προς τις εξαγωγές δεν είναι υποθετική (βλ. αιτιολογική σκέψη 164 ανωτέρω). Κατά συνέπεια, το επιχειρήμα των ενδιαφερόμενων μερών απορρίφθηκε.

#### 4. Συμφέρον της βιομηχανίας ανακύκλωσης PET

- (228) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υποστήριξε ότι η κατάσταση της βιομηχανίας ανακύκλωσης εξαρτάται από τη βιώσιμη τιμή του παρθένου PET (μη ανακυκλωμένου PET) στην αγορά της Ένωσης. Ο ισχυρισμός αυτός τεκμηριώθηκε με δελτίο τύπου μιας ένωσης βιομηχανιών ανακύκλωσης πλαστικού στην Ευρώπη, σύμφωνα με το οποίο η ενδεχόμενη άρση των μέτρων για το παρθένο PET θα μπορούσε να επιδεινώσει περαιτέρω την κατάσταση της βιομηχανίας ανακύκλωσης.
- (229) Μερικά ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν ότι η κατάσταση της βιομηχανίας ανακύκλωσης εξαρτάται από τη βιώσιμη τιμή του παρθένου PET στην αγορά της Ένωσης, με το επιχειρήμα ότι οι τιμές του παρθένου PET και του ανακυκλωμένου PET δεν συνδέονται. Υποστηρίχθηκε ότι το ανακυκλωμένο PET χρησιμοποιείται κυρίως για την παραγωγή ινών από πολυεστέρες και επομένως δεν μπορεί να συνδεθεί με τις εξελίξεις των τιμών του παρθένου PET. Επιπλέον, παρατηρήθηκε ότι το ανακυκλωμένο PET χρησιμοποιείται εξ ολοκλήρου από τη βιομηχανία εμφιάλωσης και, ως εκ τούτου, η βιομηχανία δεν εξαρτάται από τους παραγωγούς PET. Τέλος, σημειώθηκε επίσης ότι η βιομηχανία ανακύκλωσης δεν αναγγέλθηκε ως ενδιαφερόμενο μέρος στην παρούσα έρευνα.

- (230) Δεδομένου ότι η βιομηχανία ανακύκλωσης δεν αναγγέλθηκε στην παρούσα έρευνα, κανένας από τους προαναφερόμενους ισχυρισμούς δεν θα μπορούσε να έχει επαληθευτεί με βάση τους πραγματικούς αριθμούς. Ως εκ τούτου, θεωρείται ότι, συνολικά, τα ισχύοντα μέτρα δεν θα ήταν αντίθετα προς το συμφέρον της βιομηχανίας ανακύκλωσης στην Ένωση.

#### 5. Συμφέρον των χρηστών

- (231) Το υπό εξέταση προϊόν χρησιμοποιείται κυρίως στην παραγωγή φιαλών για νερό και άλλα αναψυκτικά. Η χρήση του για την παραγωγή άλλων συσκευασιών (τροφίμων, φύλλα κ.λπ.) παραμένει σχετικά περιορισμένη. Οι φιάλες PET παράγονται σε δύο στάδια: i) πρώτα δημιουργείται το προδιαμόρφωμα με έγχυση του PET σε μήτρα και ii) στη συνέχεια το προδιαμόρφωμα θερμαίνεται και υποβάλλεται σε φύσημα για να μετατραπεί σε φιάλη. Η παραγωγή μπορεί να αποτελεί ολοκληρωμένη διαδικασία (δηλ. η ίδια εταιρεία αγοράζει το PET, παράγει το προδιαμόρφωμα και το υποβάλλει σε φύσημα για να μετατραπεί σε φιάλη) ή να περιορίζεται στο δεύτερο στάδιο (φύσημα του προδιαμορφώματος για να μετατραπεί σε φιάλη). Τα προδιαμορφώματα μπορούν να μεταφέρονται σχετικά εύκολα διότι είναι μικρά και πυκνά, ενώ οι άδειες φιάλες είναι ασταθείς και λόγω του μεγέθους τους η μεταφορά τους είναι ιδιαίτερα δαπανηρή.
- (232) Βάσει αυτών έχουν καθοριστεί δύο κύριες ομάδες μεταγενέστερων χρηστών για τη μελέτη των επιπτώσεων των ισχύοντων μέτρων: i) μετατροπείς και/ή παραγωγοί φιαλών, που μετατρέπουν τους κόκκους PET σε προδιαμορφώματα (ή φιάλες) και τα πωλούν για μετέπειτα επεξεργασία και ii) επιχειρήσεις εμφιάλωσης, πλήρωσης (και φυσίματος) των φιαλών από προδιαμόρφωμα ή ομάδα αυτή αντιπροσωπεύει κυρίως τους παραγωγούς μεταλλικού νερού και αναψυκτικών. Οι εταιρείες εμφιάλωσης δραστηριοποιούνται συχνά στον επιχειρηματικό κλάδο του PET είτε με ολοκληρωμένες διαδικασίες παραγωγής φιαλών, είτε με συμφωνίες ανάθεσης της επεξεργασίας («tolling agreements») σε υπεργολάβους μετατροπείς και/ή παραγωγούς φιαλών για λογαριασμό των οποίων διαπραγματεύονται την τιμή PET με τον παραγωγό (soft tolling) ή ακόμα και αγοράζουν το PET για τις δικές τους φιάλες (hard tolling).
- (233) Δεκαεπτά εταιρείες (πέντε εταιρείες μεταποίησης και δώδεκα εμφιάλωσης) συνεργάστηκαν στην έρευνα και παρείχαν πληροφορίες μέσω του ερωτηματολογίου. Οι συνεργαζόμενες εταιρείες μεταποίησης αντιπροσώπευαν το 22,7 % και οι εταιρείες εμφιάλωσης το 13 % της συνολικής κατανάλωσης PET στην Ένωση. Οι απαντήσεις των εταιρειών εμφιάλωσης προέρχονταν από διάφορους κλάδους των πολυεθνικών εταιρειών (γνωστές ως κάτοχοι εμπορικών σημάτων).
- (234) Διαπιστώθηκε ότι οι συνεργαζόμενοι χρήστες προμηθεύονται το PET κυρίως από τους παραγωγούς της Ένωσης και μόνον ένα μικρό μέρος προέρχεται από εισαγωγές. Οι εισαγωγές από την Ινδία αντιπροσώπευαν σχεδόν το ήμισυ των εισαγωγών αυτών και, συνεπώς, ένα ελάχιστο τμήμα των προμηθειών PET. Ωστόσο, οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες χωρίς οποιαδήποτε μέτρα ήταν επίσης διαθέσιμες και απέκτησαν σημαντικό μερίδιο στην αγορά κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ (βλ. αιτιολογική σκέψη 149 ανωτέρω). Κατά συνέπεια, ακόμη και με τα ισχύοντα μέτρα, οι χρήστες είχαν πρόσβαση σε εναλλακτικές πηγές προμηθειών.

### 6. Επιχειρήματα του κλάδου παραγωγής των χρηστών

- (235) Οι χρήστες ισχυρίστηκαν ότι έχουν διγεί σημαντικά από σημαντικές αυξήσεις της τιμής του PET κατά τη διάρκεια των τελευταίων ετών, η οποία δεν μπορεί να μεταβιβαστεί στους εμπόρους λιανικής και στους καταναλωτές λόγω της τρέχουσας οικονομικής κατάστασης. Προβάλλεται ο ισχυρισμός ότι αυτές οι αυξήσεις των τιμών οφείλονται στη συσσώρευση πολλών ετών εφαρμογής μέτρων εμπορικής άμυνας τα οποία προστάτευαν τους παραγωγούς της Ένωσης από τον ανταγωνισμό των εισαγωγών την εποχή που αυξήθηκε η συγκέντρωση και η ολοκλήρωση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής PET. Ως αποτέλεσμα, οι χρήστες ισχυρίστηκαν ότι τα ισχύοντα μέτρα, μέσω του υποτιθέμενου αντικτύπου τους στην τιμή του PET, είναι υπεύθυνα για την επιδείνωση της απασχόλησης του κατάντη βιομηχανικού κλάδου, της E&A και της ανταγωνιστικότητας στις εξαγωγικές αγορές, με σοβαρότερο αντίκτυπο στις ΜΜΕ. Προβλήθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι οι απώλειες θέσεων απασχόλησης λόγω των ισχυόντων μέτρων υπερέβη τον αριθμό των ατόμων που απασχολούνται επί του παρόντος από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής PET.
- 6.1. Ευαισθησία στις τιμές και διάρθρωση του κόστους των χρηστών
- (236) Όσον αφορά την ευαισθησία των μεταποιητών στις τιμές, διαπιστώθηκε ότι το PET αντιπροσωπεύει περίπου το 80 % του συνολικού κόστους. Κατά συνέπεια, το PET θεωρείται σημαντικό στοιχείο κόστους γι' αυτό το είδος δραστηριότητας. Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι ο βιομηχανικός κλάδος των μεταποιητών είναι μάλλον κατακερματισμένος με σχετικά αδύναμη διαπραγματευτική θέση έναντι των μεγάλων εταιρειών εμφιάλωσης και ότι παρουσιάζει εγγενή διαρθρωτικά προβλήματα που είναι τυπικά για τη βιομηχανία βασικών εμπορευμάτων. Κατά συνέπεια, ο εν λόγω τομέας παρουσίασε αυξανόμενη τάση για κάθετη ολοκλήρωση με τις επιχειρήσεις εμφιάλωσης και για χρήση συμφωνιών ανάθεσης της επεξεργασίας βάσει των οποίων τα τέλη μετατροπής είναι εγγυημένα, ενώ η διαπραγμάτευση της τιμής του PET και η καταβολή πραγματοποιούνται τελικά από τις επιχειρήσεις εμφιάλωσης. Εκτιμάται ότι σημαντικό μέρος των αγορών PET στην αγορά της Ένωσης ελέγχεται άμεσα από τις μεγάλες επιχειρήσεις εμφιάλωσης. Δεδομένου ότι οι συμβάσεις για τα προδιαμορφωμένα περιλαμβάνουν συχνά μηχανισμό που απεικονίζει τις διακυμάνσεις των τιμών του PET, οι μετατροπείς είναι ολοένα και πιο ουδέτεροι όσον αφορά τις εξελίξεις των τιμών του PET.
- (237) Μετά την κοινοποίηση, μερικοί χρήστες αμφισβήτησαν το συμπέρασμα σχετικά με την αυξημένη χρήση της ανάθεσης επεξεργασίας και των τύπων για τις τιμές. Οι πληροφορίες στο φάκελο επιβεβαίωσαν την ύπαρξη αυτής της τάσης. Ο ισχυρισμός, κατά συνέπεια, απορρίφθηκε.
- (238) Προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν θα προκαλέσουν ζημία στις εταιρείες μεταποίησης σε περίπτωση που εφαρμοστούν παρόμοια μέτρα στις εισαγωγές προδιαμορφωμάτων στην Ένωση. Υποστηρίχθηκε ότι στις περιοχές κοντά στα σύνορα της Ένωσης με τρίτες χώρες στις οποίες δεν υπάρχουν μέτρα κατά των εισαγωγών PET από την Ινδία, υπάρχουν κίνητρα για μετεγκατάσταση της παραγωγής προδιαμορφωμάτων και για εισαγωγή τους στην Ένωση χωρίς αντισταθμιστικά μέτρα για το PET. Αναγνωρίζεται ότι, σε κάποιο βαθμό, υπάρχει ένα οικονομικό σκεπτικό γι' αυτή τη διαδικασία. Ωστόσο, λαμβανομένου υπόψη του κόστους μεταφοράς, η μετεγκατάσταση είναι πιθανό να πραγματοποιηθεί μόνο σε περιορισμένες αποστάσεις. Συνολικά, οι υποτιθέμενες αρνητικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων σε ορισμένες εταιρείες μεταποίησης θεωρούνται, επομένως, οριακές.
- (239) Όσον αφορά τις επιπτώσεις της τιμής PET στις επιχειρήσεις εμφιάλωσης, με βάση τα αριθμητικά στοιχεία που διαβιβάστηκαν, το PET εκτιμάται ότι αντιστοιχεί, σε μέση σταθμισμένη βάση, στο 9 % του συνολικού κόστους παραγωγής εμφιαλωμένων αναψυκτικών και στο 12 % του συνολικού κόστους παραγωγής εμφιαλωμένου μεταλλικού νερού. Αυτό δείχνει ότι το PET δεν αποτελεί το κυριότερο στοιχείο κόστους για τη βιομηχανία εμφιάλωσης.
- (240) Επιπροσθέτως, από την έρευνα προέκυψε ότι το PET ήταν το προτιμώμενο, αν και όχι το μοναδικό, υλικό συσκευασίας για τις επιχειρήσεις εμφιάλωσης. Τα προϊόντα PET αντιπροσώπευαν το 75 % του κύκλου εργασιών των επιχειρήσεων εμφιάλωσης νερού και το 50 % του κύκλου εργασιών των παραγωγών αναψυκτικών. Επιπλέον, η έρευνα έδειξε ότι οι συμβάσεις μεταξύ πολλών μεγάλων εταιρειών εμφιάλωσης (κάτοχοι εμπορικών σημάτων) και παραγωγών PET βασιζόταν σε έναν τύπο για την προσαρμογή της τιμής ώστε να αντανακλά τις διακυμάνσεις των τιμών των πρώτων υλών για το PET. Το γεγονός αυτό επιβεβαιώνει την υπάρχουσα διαπραγματευτική ισχύ που έχουν οι μεγάλες και, επομένως, πλέον αντιπροσωπευτικές εταιρείες εμφιάλωσης στο περιθώριο μετατροπής των παραγωγών PET.
- (241) Μετά την κοινοποίηση, μερικοί χρήστες επανέλαβαν το επιχείρημά τους ότι το PET αποτελεί βασική συνιστώσα του κόστους για τις εταιρείες μεταποίησης, τη βιομηχανία αναψυκτικών και εμφιαλωμένου νερού, ενώ τα σχετικά πορίσματα ήταν ανακριβή και δεν βασιζόταν στα δεδομένα που είχαν παρασχεθεί. Σημειώνεται ότι η κατάσταση των εταιρειών μεταποίησης αναλύθηκε ξεχωριστά και η συγκεκριμένη παρατήρηση, στην περίπτωση τους, είναι αβάσιμη (βλ. αιτιολογική σκέψη 236 ανωτέρω). Όσον αφορά την εκτίμηση της κατάστασης των εταιρειών εμφιάλωσης, επιβεβαιώνεται ότι οι συντελεστές κόστους που καθορίστηκαν στην έρευνα βασιζόταν στα αριθμητικά στοιχεία τα οποία παρείχαν οι συνεργαζόμενες εταιρείες εμφιάλωσης ακολουθώντας μια μεθοδολογία που ήταν διαθέσιμη σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Οι συντελεστές κόστους που καθορίστηκαν ήταν σύμφωνοι με τα πορίσματα των προηγούμενων ερευνών όσον αφορά το ίδιο υπό εξέταση προϊόν (<sup>1</sup>). Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί των ενδιαφερόμενων μερών κρίθηκαν μη τεκμηριωμένοι.
- (242) Μετά την κοινοποίηση, μερικοί χρήστες ισχυρίστηκαν ότι η ανάλυση σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης δεν αντικατόπτριζε το ουσιαστικό περιεχόμενο των δεδομένων και των πληροφοριών που αφορούν τις επιχειρήσεις, τα οποία είχαν παρασχεθεί από αυτές. Επιβεβαιώνεται ότι τα δεδομένα χρησιμοποιήθηκαν όπως κοινοποιήθηκαν από τους χρήστες στις απαντήσεις τους στο ερωτηματολόγιο. Η μεθοδολογία του υπολογισμού ήταν διαθέσιμη σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Βάσει των ανωτέρω, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (243) Η έρευνα κατέδειξε επίσης ότι η αναμενόμενη και/ή επιθυμητή μείωση των τιμών του PET που εκτιμάται από τις ίδιες τις ελεγχθείσες εταιρείες εμφιάλωσης σε περίπτωση λήξης των μέτρων, θα είχε ως αποτέλεσμα αμελητέα μείωση του κόστους για τις εταιρείες εμφιάλωσης. Με βάση αυτές τις εκτιμήσεις για τη μείωση των τιμών του PET και τους καθιερωμένους συντελεστές κόστους, υπολογίστηκε ότι η αντίστοιχη μείωση του κόστους είναι της τάξης του 0,3-0,7 % των συνολικών

(<sup>1</sup>) π.χ. κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 473/2010 της Επιτροπής (ΕΕ L 134 της 1.6.2010, σ. 25), κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 192/2007 του Συμβουλίου.



δαπανών που πραγματοποιούν οι εταιρείες εμφιάλωσης για τις δραστηριότητές τους με χρήση PET.

(244) Μετά την κοινοποίηση, μερικοί χρήστες αμφισβήτησαν το συμπέρασμα αυτό, με το επιχείρημα ότι οποιαδήποτε εξοικονόμηση κόστους θα ήταν σημαντική. Μερικοί χρήστες υπέβαλαν νέες εκτιμήσεις στις απαντήσεις τους, χωρίς να παρέχουν νέα αποδεικτικά στοιχεία. Τονίζεται ότι η μελλοντική εξοικονόμηση πόρων έχει υποθετικό χαρακτήρα, γεγονός που παραδέχθηκαν και ορισμένοι από τους χρήστες. Όσον αφορά τις εταιρείες μεταποίησης, για τον συγκεκριμένο τομέα δεν προβλήθηκε καμία ποσοτική εκτίμηση ως προς τη μελλοντική εξοικονόμηση πόρων. Όσον αφορά τις εταιρείες εμφιάλωσης, κρίθηκε ότι σε περίπτωση που η εικαζόμενη μείωση των τιμών του PET συμβεί στην πραγματικότητα, με δεδομένη τη διάρθρωση του κόστους των εταιρειών εμφιάλωσης, η εξοικονόμηση της τάξης του 0,3 %-0,7 % του συνολικού κόστους δεν μπορεί να θεωρηθεί σημαντική. Επειδή δεν παρασχέθηκαν νέα αποδεικτικά στοιχεία, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε ως μη τεκμηριωμένος.

(245) Προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι ορισμένοι παραγωγοί εμφιαλωμένου νερού έχουν εγγενείς αδυναμίες οι οποίες απορρέουν από τις νομικές απαιτήσεις που επιβάλλουν το νερό πηγής να εμφιαλώνεται στην πηγή και να υπάρχει περιορισμένος όγκος εκχύλισης. Ο τομέας κυριαρχείται από ΜΜΕ, γεγονός που έχει επιπτώσεις στη διάρθρωση του κόστους των εν λόγω επιχειρήσεων. Επίσης, έχουν παρατηρηθεί διακυμάνσεις στα επίπεδα των τιμών των τελικών προϊόντων μεταξύ των κρατών μελών, ανάλογα με την αγοραστική δύναμη του τοπικού πληθυσμού. Για τους λόγους που προαναφέρθηκαν, θεωρείται ότι ο αντίκτυπος μιας ενδεχόμενης μείωσης των τιμών του PET, σε περίπτωση άρσης των μέτρων, θα ήταν εντονότερος για το συγκεκριμένο τμήμα της βιομηχανίας εμφιάλωσης.

#### 6.2. Εικαζόμενες υψηλότερες τιμές και κέρδη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

(246) Μερικά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι παραγωγοί PET στην Ένωση εφαρμόζουν πρακτική υψηλότερων τιμών και υψηλότερων περιθωρίων, υποστηρίζοντας ότι αυτή ήταν η αιτία των αυξήσεων των τιμών το 2011. Αυτός ο ισχυρισμός υποστηρίχθηκε επίσης από τη σύγκριση ανάμεσα στις τιμές του PET και την εξέλιξη τους στις πρώτες ύλες στην Ένωση και στην κατάσταση στην ασιατική αγορά και στις ΗΠΑ. Προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι η κατάσταση αυτή προκύπτει από τη συσσώρευση μέτρων εμπορικής άμυνας.

(247) Πρέπει να σημειωθεί ότι η αύξηση των τιμών του PET το 2011, καθώς και η μείωσή τους το 2009, ήταν ένα παγκόσμιο φαινόμενο που οφειλόταν στην εξέλιξη του κόστους των πρώτων υλών (βλ. αιτιολογική σκέψη 155). Τα στοιχεία που κοινοποίησαν τα μέρη συστηματικά κατέδειξαν έναν πολύ στενό συσχετισμό μεταξύ της εξέλιξης των τιμών του PET στην Ευρώπη, την Ασία και τις ΗΠΑ. Ωστόσο, υπάρχουν πράγματι διαφορές των τιμών του PET σε ολόκληρο τον κόσμο που συνδέονται με διάφορους λόγους, ιδίως στην ειδική διάρθρωση του κόστους σε κάθε περιοχή. Όσον αφορά το επιχείρημα σχετικά με το υφιστάμενο υψηλότερο περιθώριο στην Ένωση, σημειώνεται ότι ακόμη και σε έκτακτες περιστάσεις στα τέλη του 2010 και στις αρχές του 2011, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης απλώς σημείωσε την αποδοτικότητα που θεωρείται εύλογη για τον συγκεκριμένο βιομηχανικό κλάδο. Δεν βρέθηκαν αποδεικτικά στοιχεία για υψηλότερο κέρδος. Επομένως, το επιχείρημα περί υφιστάμενων «υψηλότερων» τιμών και «υψηλότερων» περιθωρίων για το PET στην Ένωση, οι οποίες οφείλονται στην ύπαρξη των εν λόγω μέτρων, πρέπει να απορριφθεί.

(248) Μετά την κοινοποίηση, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν το επιχείρημά τους ότι οι τιμές στην Ένωση ήταν αδικαιολόγητα υψηλές, γεγονός που αντικατοπτρίζει τον αντίκτυπο της σώρευσης μέτρων αντιτάμπινγκ σε μια αγορά που χαρακτηρίζεται από συγκέντρωση μεταξύ των ενωσιακών παραγωγών, κάθετη ολοκλήρωση και περιορισμένη παραγωγή που αδυνατεί να ικανοποιήσει την κατανάλωση. Προβλήθηκε επίσης ο ισχυρισμός ότι τα δεδομένα για τις τιμές έδειχναν, επίσης, ότι οι υψηλότερες τιμές στην Ένωση δεν αντικατοπτρίζουν το υψηλότερο κόστος των πρώτων υλών. Σημειώνεται ότι στα επιχειρήματα για τη συγκέντρωση, την κάθετη ολοκλήρωση και την παραγωγική ικανότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δόθηκαν απαντήσεις, αντίστοιχα, στις αιτιολογικές σκέψεις 207 και 259 ανωτέρω. Όσον αφορά τον εικαζόμενο αντίκτυπο αυτών των παραγόντων στην τιμή του PET στην Ένωση, υπενθυμίζεται ότι η εξέλιξη της τιμής του PET καθορίζεται από την τιμή των πρώτων υλών οι οποίες αντιπροσωπεύουν έως και το 90 % του κόστους του PET (βλ. αιτιολογική σκέψη 173 ανωτέρω). Επίσης, η αύξηση των τιμών του PET το 2010/2011 ήταν παγκόσμιο φαινόμενο (βλ. αιτιολογική σκέψη 172 ανωτέρω). Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί των ενδιαφερόμενων μερών δεν ήταν τεκμηριωμένοι.

(249) Όσον αφορά το επιχείρημα περί χάσματος μεταξύ της τιμής του PET στην Ένωση και των τιμών στην Ασία και στις ΗΠΑ, και πέρα από τα πορίσματα που ήδη αναφέρθηκαν στην αιτιολογική σκέψη 244 ανωτέρω, διαπιστώθηκε ότι η διαφορά των τιμών μεταξύ των αγορών των ΗΠΑ και της Ένωσης ήταν μεν ασταθής, αλλά και μέτρια. Οι τιμές στην Ένωση δεν ήταν συστηματικά υψηλότερες, όπως ανέφερε ο ισχυρισμός. Η ενωσιακή αγορά και οι αγορές της Ασίας διαπιστώθηκε ότι παρουσιάζουν μεγάλες διαφορές ως προς τη διάρθρωση του κόστους, γεγονός που συνδέεται ιδίως με το μέγεθος της αγοράς και τις οικονομίες κλίμακας, την πρόσβαση στις πρώτες ύλες και την παραγωγική ικανότητα. Κατά συνέπεια, η σύγκριση των μέσων τιμών μεταξύ αυτών των δύο αγορών δεν ήταν εύλογη. Επομένως, το επιχείρημα των ενδιαφερόμενων μερών κρίθηκε μη τεκμηριωμένο.

(250) Επίσης, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι τιμές στην Ένωση αντανακλούν μεγαλύτερη απόκλιση μεταξύ του κόστους των πρώτων υλών σε σύγκριση με τις ΗΠΑ ή την Ασία. Η σύγκριση αυτής της απόκλισης ακολουθεί την ίδια λογική με τη σύγκριση των τιμών σε διάφορες περιφερειακές αγορές, με τη διαφορά ότι οι διακυμάνσεις των τιμών των πρώτων υλών μεταξύ διαφορετικών περιφερειακών αγορών λαμβάνονται υπόψη. Ωστόσο, οι υπάρχουσες διαρθρωτικές διαφορές μεταξύ των αγορών μπορούν να δικαιολογήσουν τη διαφορά των τελών μετατροπής. Τα εξαιρετικά κέρδη που αποκόμισε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την απότομη πτώση τιμών του 2010/2011 εξηγήθηκαν στην αιτιολογική σκέψη 179 ανωτέρω. Δεν διαπιστώθηκε ότι τα μέτρα έπαιξαν ρόλο σε καμία από αυτές τις περιστάσεις. Κατά συνέπεια, το επιχείρημα των ενδιαφερόμενων μερών απορρίφθηκε.

(251) Τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν επίσης ότι ο μεγαλύτερος ενωσιακός παραγωγός χρέωνε υψηλότερες τιμές στην Ένωση απ' ό,τι σε άλλες αγορές και ότι κατέγραψε μεγαλύτερα έσοδα το 2010 στην Ένωση απ' ό,τι οπουδήποτε αλλού. Στο πλαίσιο αυτό, κρίνεται από οικονομική άποψη δικαιολογημένο μία διακρατική εταιρεία να έχει διαφορετικές διαρθρώσεις του κόστους και, επομένως, διαφορετικές τιμές σε διαφορετικές περιφερειακές αγορές. Τα εξαιρετικά επίπεδα αποδοτικότητας κατά την απότομη πτώση τιμών του 2010/2011 εξηγήθηκαν στην αιτιολογική σκέψη 179 ανωτέρω. Για τους λόγους αυτούς, το επιχείρημα απορρίφθηκε.



### 6.3. Οικονομική κατάσταση των χρηστών και εικαζόμενος αντίκτυπος των μέτρων

- (252) Διατυπώθηκαν περαιτέρω ισχυρισμοί όσον αφορά την επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης του κλάδου των χρηστών, όπως η διακοπή λειτουργίας εγκαταστάσεων και η μείωση της απασχόλησης. Προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι αυτό οφείλεται στην αύξηση της τιμής του PET. Επιπλέον, προβλήθηκε ο ισχυρισμός ότι η ανταγωνιστικότητα των ευρωπαϊκών ηγετικών σημάτων είχε κλονιστεί δεδομένου ότι οι εξαγωγές τους σε τρίτες χώρες ήταν σε άμεσο ανταγωνισμό με εμφιαλωμένα προϊόντα που επωφελούνται από την αγορά PET σε διεθνείς τιμές.
- (253) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι, με βάση τα στοιχεία που υποβλήθηκαν από τους συνεργαζόμενους χρήστες, στο τμήμα των χρηστών δεν διαπιστώθηκε ζημία παρόλο που σημειώθηκε μείωση στο συνολικό επίπεδο αποδοτικότητας κατά την ΠΕΕ. Το περιθώριο κέρδους του κλάδου των χρηστών που καθορίστηκε με βάση τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο σύμφωνα με τη μεθοδολογία που κοινοποιήθηκε σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη διαπιστώθηκε ότι κινείται σε παρόμοιο επίπεδο με την αποδοτικότητα που είχε καθοριστεί για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την ΠΕΕ. Οι δύο ελεγχθείσες επιχειρήσεις (εμφιάλωσης) ανέφεραν περαιτέρω επεκτάσεις των όγκων παραγωγής και αύξηση της αποδοτικότητας κατά την υπό εξέταση περίοδο. Διαπιστώθηκε ότι ορισμένοι μετατροπείς λειτουργούσαν με στενά περιθώρια, ενώ σε ορισμένες περιπτώσεις αντιμετώπιζαν διαρθρωτικές και οικονομικές δυσχέρειες. Ωστόσο, δεν ήταν δυνατό να υπάρξει άμεση σύνδεση με τα ισχύοντα μέτρα για τον σκοπό αυτό. Ομοίως, η σχετική επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης των εταιρειών εμφιάλωσης συνδεόταν με τη στενότητα που προκλήθηκε το 2011 από την αιφνίδια αύξηση της τιμής του PET η οποία δεν έγινε δυνατό να μετακυλιστεί στους εμπόρους λιανικής πώλησης στο πλαίσιο της τρέχουσας οικονομικής ύφεσης. Εντούτοις, ενώ διαπιστώθηκε ότι η κατάσταση του κλάδου των χρηστών επιδεινώθηκε σε κάποιο βαθμό το 2011, δεν έγινε δυνατό να καταδειχθεί σχέση ανάμεσα στην επιδείνωση και την ύπαρξη των μέτρων, ειδικά αν ληφθεί υπόψη ότι τα μέτρα ίσχυαν από το 2000.
- (254) Μετά την κοινοποίηση, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη διαφώνησαν με το συμπέρασμα ότι ο κλάδος των χρηστών δεν κατέγραφε ζημίες. Τα μέρη επίσης ισχυρίστηκαν ότι τα περιθώρια κέρδους των χρηστών ήταν χαμηλότερα από τα περιθώρια κέρδους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Όσον αφορά την εκτίμηση της αποδοτικότητας του κλάδου των χρηστών, οι πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από τους συνεργαζόμενους χρήστες αντιβαίνουν στον ισχυρισμό αυτό. Η μεθοδολογία κοινοποιήθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη. Παρόλο που ίσως μερικοί συνεργαζόμενοι χρήστες να υπέστησαν ζημίες, διαπιστώθηκε ότι στο σύνολό του, ο κλάδος των χρηστών σημείωσε κέρδη. Σε κάθε περίπτωση, μολονότι η αύξηση των τιμών του PET διαπιστώθηκε ότι ήταν ένα από τα στοιχεία που επηρέασε την αποδοτικότητα των χρηστών, δεν καταδείχθηκε σύνδεση μεταξύ των μέτρων και της αποδοτικότητας των εν λόγω εταιρειών. Όσον αφορά τη σύγκριση των περιθωρίων κέρδους των χρηστών και του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο ισχυρισμός αυτός δεν ήταν τεκμηριωμένος. Λόγω της ασταθούς αποδοτικότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 176 έως 179 ανωτέρω), η σύγκριση μεταξύ των δύο τμημάτων δεν επέτρεψε την εξαγωγή συμπερασμάτων. Σε κάθε περίπτωση, και τα δύο τμήματα εμφάνισαν παρόμοια επίπεδα αποδοτικότητας κατά την ΠΕΕ (βλ. αιτιολογική σκέψη 253). Βάσει των ανωτέρω, οι παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών απορρίφθηκαν ως μη τεκμηριωμένες.
- (255) Όσον αφορά τον εικαζόμενο κλονισμό της ανταγωνιστικότητας των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών εμφιαλωμένου μεταλλικού νερού/αναψυκτικών, αυτός ο ισχυρισμός ούτε αιτιολογήθηκε, ούτε καταδείχθηκε η ύπαρξη σύνδεσης με την ύπαρξη μέτρων στο πλαίσιο αυτό.
- (256) Μετά την κοινοποίηση, τα ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν ότι οι αυξανόμενες τιμές του PET έχουν αρνητικό αντίκτυπο στην ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών εμφιαλωμένου νερού. Αναγνωρίζεται ότι η αύξηση της τιμής του PET, μεταξύ άλλων παραγόντων, μπορεί να έχει αρνητικό αντίκτυπο στην ανταγωνιστικότητα των εξαγωγών εμφιαλωμένου νερού. Ωστόσο, επειδή δεν διαπιστώθηκε σύνδεση μεταξύ της αύξησης των τιμών του PET και των εν λόγω μέτρων, δεδομένου ότι οι τιμές του PET προκύπτουν κατά κύριο λόγο από τις τιμές των πρώτων υλών, ο εικαζόμενος αντίκτυπος των μέτρων στη διαβρωθείσα ανταγωνιστικότητα απορρίφθηκε.
- (257) Τέλος, όσον αφορά τον ισχυρισμό περί επιπτώσεων των μέτρων στην απασχόληση, η έρευνα αποκάλυψε ότι οι επαληθευμένες απώλειες θέσεων απασχόλησης στον κλάδο των χρηστών συνδέονταν κυρίως με κέρδη σε παραγωγικότητα και αποτελεσματικότητα, ενώ ένα μέρος αφορούσε τη μείωση του έκτακτου προσωπικού.
- (258) Μετά την κοινοποίηση, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη αμφισβήτησαν το πόρισμα αυτό με την αιτιολογία ότι δεν αντικατοπτρίζει την κατάσταση του συνόλου του κλάδου. Πέρα από τα πορίσματα που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 254 ανωτέρω, σημειώνεται ότι ο συνολικός αριθμός των θέσεων απασχόλησης που ανέφεραν οι εταιρείες μεταποίησης αυξήθηκε σημαντικά και καμία από αυτές δεν ανέφερε απώλειες θέσεων εργασίας. Οι εταιρείες εμφιάλωσης ισχυρίστηκαν ότι υπήρξαν απώλειες θέσεων εργασίας λόγω της αυξημένης τιμής του PET. Ωστόσο, δεδομένου ότι η αύξηση της τιμής του PET ήταν παγκόσμιο φαινόμενο, δεν καταδείχθηκε σύνδεση μεταξύ των απωλειών θέσεων εργασίας και των μέτρων. Επιπροσθέτως, το 90 % των απωλειών θέσεων εργασίας που αναφέρονταν στις απαντήσεις των χρηστών στα ερωτηματολόγια αφορούσε τρεις εταιρείες. Μία από αυτές, ένας ελεγχθείς χρήστης που εκπροσωπεί σημαντικό μέρος των αναφερόμενων απωλειών θέσεων εργασίας, αύξησε σημαντικά τους όγκους του κατά την υπό εξέταση περίοδο, οπότε οι απώλειες αυτές συνδέονται με κέρδη σε παραγωγικότητα. Για τις άλλες δύο εταιρείες διαπιστώθηκε ότι τα περιθώρια αποδοτικότητάς τους ήταν από τα υψηλότερα μεταξύ των συνεργαζόμενων μερών στον τομέα τους και υψηλότερα από τον στόχο κέρδους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην προκειμένη περίπτωση. Επομένως, τα επιχειρήματα απορρίφθηκαν.

### 6.4. Άλλα επιχειρήματα

- (259) Μετά την κοινοποίηση, μερικά ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν διαθέτουν επαρκή παραγωγική ικανότητα για να καλύψουν την υπάρχουσα ζήτηση. Σημειώνεται ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής λειτουργούσε σε ποσοστό 86 % της παραγωγικής του ικανότητας κατά την ΠΕΕ και ότι διαθέτει επαρκή μη χρησιμοποιούμενη παραγωγική ικανότητα για να καλύψει το σύνολο της εγχώριας κατανάλωσης PET. Επιπροσθέτως, εξακολουθούν να πραγματοποιούνται –και να παρουσιάζουν αυξητική τάση– εισαγωγές από άλλες χώρες με μέτρα και χωρίς μέτρα. Εξάλλου, τα τρέχοντα μέτρα έχουν λήξει στην περίπτωση της Νότιας Κορέας και έχουν αρθεί για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη Μαλαισία και την Ινδονησία. Επιπλέον, η βιομηχανία ανακύκλωσης PET μπορεί να αποτελεί

μια περαιτέρω πηγή PET για την κάλυψη της ζήτησης PET στην Ένωση. Για τους λόγους αυτούς, τα υποτιθέμενα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι χρήστες λόγω της εικαζόμενης ανεπαρκούς παραγωγής στην Ένωση δεν θεωρήθηκαν τεκμηριωμένα.

- (260) Μετά την κοινοποίηση, μερικοί χρήστες ισχυρίστηκαν ότι η ανάλυση δεν συμπεριλάμβανε τον εικαζόμενο αρνητικό αντίκτυπο της σώρευσης μέτρων για το υπό εξέταση προϊόν στο πλαίσιο της παρούσας επανεξέτασης. Σχετικά με τον ισχυρισμό αυτό σημειώνεται ότι τα αντισταθμιστικά μέτρα απλώς επανορθώνουν τις ζημιогόνες συνέπειες της καθιέρωσης πρακτικής επιδοτήσεων. Δεν καταδείχθηκε η ύπαρξη των εικαζόμενων σωρευτικών συνεπειών. Αντιθέτως, παρά την εφαρμογή των μέτρων, οι εισαγωγές από χώρες με εφαρμογή μέτρων συνεχίζονται, και μάλιστα οι όγκοι τους αυξήθηκαν κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Επίσης, υπάρχουν εισαγωγές από χώρες χωρίς εφαρμογή μέτρων, με αυξητική τάση και σε σημαντικούς όγκους. Κατά συνέπεια, το επιχείρημα των ενδιαφερόμενων μερών απορρίφθηκε.

### 7. Συμπέρασμα για το συμφέρον της Ένωσης

- (261) Συμπερασματικά, αναμένεται ότι η επέκταση των αντισταθμιστικών μέτρων στις εισαγωγές από την Ινδία θα προσφέρει μια ευκαιρία στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης να βελτιώσει και να σταθεροποιήσει την οικονομική του κατάσταση μετά τις επενδύσεις και την αναδιάρθρωση που πραγματοποιήθηκαν κατά τα τελευταία έτη.
- (262) Θεωρείται επίσης ότι μια βελτιωμένη οικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης θα μπορούσε να είναι προς όφελος των παραγωγών ΡΤΑ και, σε μικρότερο βαθμό, των παραγωγών ΜΕΓ στην Ένωση.
- (263) Η οικονομική κατάσταση μερικών χρηστών έχει επιδεινωθεί μετά την τελευταία επανεξέταση και διαπιστώθηκε ότι ιδίως οι μικρότεροι παραγωγοί εμφιαλωμένου νερού επηρεάστηκαν, μεταξύ άλλων λόγων, αρνητικά, κυρίως από την πρόσφατη αύξηση της τιμής του PET, καθώς δεν ήταν σε θέση να τη μετακυλίσουν στους εμπόρους λιανικής πώλησης στο πλαίσιο της τρέχουσας οικονομικής συγκυρίας. Εντούτοις, διαπιστώθηκε ότι οι εξαιρετικές εξελίξεις των τιμών και των περιθωρίων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής το 2011 ήταν παγκόσμιο φαινόμενο, το οποίο προκλήθηκε κυρίως από την αύξηση των τιμών των πρώτων υλών. Επομένως, τα επιχειρήματα περί υφιστάμενων «υψηλότερων» τιμών και «υψηλότερων» περιθωρίων που συνδέονται με την ύπαρξη των εν λόγω μέτρων κρίθηκαν αδικαιολόγητα. Συγχρόνως, η αγορά της Ένωσης συνεχίζει να αποτελεί μια ανοικτή αγορά με υπάρχουσες εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού από άλλες τρίτες χώρες χωρίς την ύπαρξη μέτρων.
- (264) Στο πλαίσιο αυτό, δεν καταδείχθηκε η ύπαρξη σχέσης μεταξύ της αύξησης της τιμής του PET και των ισχυόντων μέτρων. Διαπιστώθηκε ότι η οικονομική κατάσταση των εταιρειών μετατροπής ήταν σταθερή, παρά τα ισχύοντα μέτρα. Το βάρος του PET επί του συνολικού κόστους των εταιρειών εμφιάλωσης διαπιστώθηκε ότι είναι περιορισμένο. Περαιτέρω, δεν καταδείχθηκε άμεση σύνδεση μεταξύ των διακυμάνσεων της τιμής του PET και των μέτρων. Για τους λόγους αυτούς, διαπιστώθηκε ότι τα μέτρα δεν έχουν δυσανάλογες συνέπειες για τους χρήστες.

- (265) Λαμβανομένων υπόψη όλων των προαναφερόμενων παραγόντων, δεν μπορεί να συναχθεί σαφώς το συμπέρασμα ότι η διατήρηση των ισχυόντων αντισταθμιστικών μέτρων δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.

### Z. ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

- (266) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιαστικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η διατήρηση της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων. Επίσης, τους δόθηκε προθεσμία για την υποβολή παρατηρήσεων μετά την εν λόγω κοινοποίηση. Οι παρατηρήσεις και τα σχόλια ελήφθησαν δεόντως υπόψη, εφόσον κρίθηκε δικαιολογημένο.
- (267) Με βάση τις προαναφερόμενες αναλύσεις, τα αντισταθμιστικά μέτρα που εφαρμόζονται στις εισαγωγές PET καταγωγής Ινδίας θα πρέπει να διατηρηθούν σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Υπενθυμίζεται ότι αυτά τα μέτρα συνίστανται σε ειδικούς δασμούς.
- (268) Οι ατομικοί αντισταθμιστικοί δασμοί που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό για τις συγκεκριμένες εταιρείες εφαρμόζονται αποκλειστικά και μόνο στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος το οποίο παράγεται από τις εν λόγω εταιρείες και, συνεπώς, από τις συγκεκριμένες αναφερόμενες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που κατασκευάζεται από κάθε άλλη εταιρεία, η οποία δεν κατονομάζεται ρητώς στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να τύχουν αυτών των συντελεστών και υπόκεινται στο δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.
- (269) Οποιαδήποτε αίτηση για την εφαρμογή των ως άνω μεμονωμένων συντελεστών αντισταθμιστικού δασμού (π.χ. λόγω αλλαγής επωνυμίας της οντότητας ή μετά τη συγκρότηση νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) υποβάλλεται άμεσα στην Επιτροπή μαζί με όλα τα σχετικά στοιχεία, ιδίως τυχόν τροποποίηση των δραστηριοτήτων της εταιρείας που αφορούν την παραγωγή και τις εγχώριες και εξαγωγικές πωλήσεις που συνδέεται π.χ. με αυτήν την αλλαγή επωνυμίας ή τη μεταβολή των οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Εάν κρίνεται σκόπιμο, θα τροποποιείται ανάλογα ο κανονισμός, με επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών οι οποίες επωφελούνται από ατομικό συντελεστή δασμού.
- (270) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή του αντισταθμιστικού δασμού, το επίπεδο υπόλοιπου δασμού δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο στους μη συνεργαζόμενους εξαγωγείς, αλλά επίσης και στις εταιρείες οι οποίες δεν είχαν πραγματοποιήσει εξαγωγές κατά την ΠΙΕΕ. Εντούτοις, οι τελευταίες αυτές εταιρείες καλούνται, όταν πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 20 του βασικού κανονισμού, να υποβάλουν αίτηση επανεξέτασης δυνάμει αυτού του άρθρου για να εξεταστεί η περίπτωση τους ξεχωριστά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου με συντελεστή ιξώδους 78 ml/g ή μεγαλύτερο, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 1628-5, που επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 3907 60 20, καταγωγής Ινδίας.

2. Το ποσοστό του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που εφαρμόζεται για το προϊόν το οποίο περιγράφεται στην παράγραφο 1 και κατασκευάζεται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω είναι το εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Αντισταθμιστικός δασμός (EUR/τόνο)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ινδία	Reliance Industries Ltd	90,4	A181
Ινδία	Pearl Engineering Polymers Ltd	74,6	A182
Ινδία	Senpet Ltd	22,0	A183
Ινδία	Futura Polyesters Ltd	0	A184
Ινδία	Dhunseri Petrochem & Tea Limited	106,5	A585
Ινδία	Όλες οι άλλες εταιρείες	69,4	A999

3. Σε περίπτωση ζημίας των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, όταν η καταβληθείσα ή η καταβλητέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1993 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του

κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα <sup>(1)</sup>, το ποσό του αντισταθμιστικού δασμού, υπολογιζόμενο με βάση τα προαναφερόμενα καθορισμένα ποσά, μειώνεται κατά ένα ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

4. Παρά τις παραγράφους 1 και 2, ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός δεν εφαρμόζεται στις εισαγωγές που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με το άρθρο 2.

5. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

### Άρθρο 2

1. Οι εισαγωγές απαλλάσσονται από τους αντισταθμιστικούς δασμούς που επιβάλλονται από το άρθρο 1, υπό την προϋπόθεση ότι παράγονται και εξάγονται απευθείας (δηλαδή τιμολογούνται και αποστέλλονται) σε εταιρεία που ενεργεί ως εισαγωγέας στην Ένωση από τις εταιρείες που αναφέρονται στην απόφαση 2000/745/EK, όπως τροποποιείται περιστασιακά, οι οποίες έχουν δηλωθεί με τον κατάλληλο πρόσθετο κωδικό TARIC και εφόσον πληρούνται οι όροι της παραγράφου 2.

2. Όταν υποβάλλεται αίτηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, η απαλλαγή από το δασμό εξαρτάται από την υποβολή στις τελωνειακές υπηρεσίες του οικείου κράτους μέλους έγκυρου τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης, το οποίο έχει εκδοθεί από μία από τις εξάγουσες επιχειρήσεις των οποίων οι αναλήψεις υποχρεώσεων έχουν γίνει δεκτές, και το οποίο περιέχει τα βασικά στοιχεία που παρατίθενται στο παράρτημα. Η απαλλαγή από το δασμό εξαρτάται επιπλέον από τα προϊόντα που διασαφηνίζονται και υποβάλλονται στο τελωνείο, τα οποία αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης.

### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Μαΐου 2013.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
E. GILMORE

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στοιχεία που πρέπει να δηλώνονται στο τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2:

1. Ο αριθμός του τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης.
  2. Ο πρόσθετος κωδικός TARIC βάσει του οποίου γίνεται ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Ένωσης.
  3. Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, η οποία περιλαμβάνει:
    - τον κωδικό αναφοράς προϊόντος (ΚΑΠ) (όπως καθορίζεται στην ανάληψη υποχρεώσεων που πρότεινε ο συγκεκριμένος παραγωγός-εξαγωγέας),
    - τον κωδικό ΣΟ,
    - την ποσότητα (σε μονάδες).
  4. Η περιγραφή των όρων πώλησης, στην οποία περιλαμβάνονται και τα εξής:
    - η τιμή ανά μονάδα,
    - οι εφαρμοστέοι όροι πληρωμής,
    - οι εφαρμοστέοι όροι παράδοσης,
    - οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις.
  5. Η επωνυμία της εταιρείας που ενεργεί ως εισαγωγέας για την οποία εκδίδεται το τιμολόγιο απευθείας από την εταιρεία.
  6. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης και η ακόλουθη δήλωση υπογεγραμμένη:

«Ο υπογραμμένος, πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση των εμπορευμάτων που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από ... [εταιρεία], και έγινε αποδεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την απόφαση 2000/745/ΕΚ. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ορθά».
-













## Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 420 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	910 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

## Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_el.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm)

**Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.**

**Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>**

